

# MAC/VAL

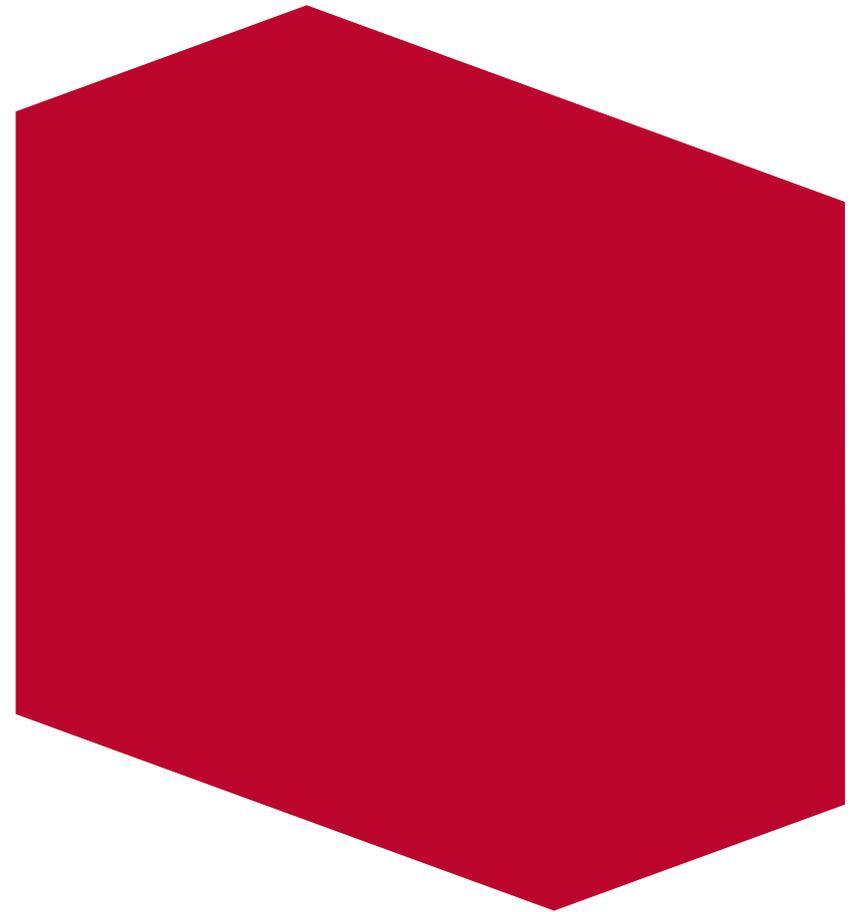
MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN  
DU VAL-DE-MARNE



Septembre 2011  
Janvier 2012



**MAC/VAL**  
MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN  
DU VAL-DE-MARNE



**Septembre 2011  
Janvier 2012**

## Édito

En vous proposant cette nouvelle programmation du MAC/VAL, je veux ici réaffirmer la détermination du Conseil général à défendre ce bel outil de démocratisation culturelle.

En Val-de-Marne, nous considérons que l'art est un élément indissociable de l'ensemble des besoins humains, inhérent au développement de chacun, à sa construction en tant qu'individu libre et responsable participant pleinement à la vie de la cité. Le MAC/VAL rend possible cette confrontation large et permanente de la population avec l'art contemporain.

À travers cette nouvelle programmation, le Conseil général poursuit également son engagement en faveur de la diversité des créateurs. Il vous invite à aller à leur rencontre, à découvrir leurs réalisations. Jesper Just, Carlos Amorales, Bertille Bak, le collectif BGL et Tomas Espina sont les artistes invités de cette rentrée au MAC/VAL.

Parmi les nombreuses actions culturelles mises en œuvre au cours de ce nouveau semestre, je veux souligner le travail de synergie qui a été mené avec d'autres équipements culturels du département, notamment la Briqueterie à Vitry-sur-Seine, qui accueillera dès 2012

le Centre de développement chorégraphique du Val-de-Marne – afin de proposer une programmation unique lors des Journées européennes du Patrimoine 2011. Ce parcours pourra se prolonger à l'occasion de cette journée au domaine Chérioux à Villejuif ainsi qu'à la Maison de l'histoire et du patrimoine à Champigny-sur-Marne.

C'est également pour moi l'occasion de souligner les relations entre le territoire val-de-marnais et la 10<sup>e</sup> édition de la Nuit Blanche à Paris le 1<sup>er</sup> octobre prochain, qui a été conçue par Alexia Fabre et Frank Lamy, respectivement conservateur en chef et chargé des expositions temporaires du MAC/VAL. J'invite les Val-de-Marnais à y participer.

Enfin, malgré le contexte budgétaire difficile auquel sont confrontées les collectivités territoriales, je tiens à vous faire part de notre volonté de répondre aux aspirations des val-de-marnais qui souhaitent confronter leur regard à celui des artistes contemporains.

Ce musée est pour vous!

**Christian Favier,**  
Président du Conseil général du Val-de-Marne.

**La collection 7**  
**Les expositions temporaires 29**  
**Autour des expositions 35**  
**Programmation jeune public 59**  
**Les éditions 71**  
**Le centre de documentation 75**  
**Agenda 79**  
**Informations pratiques 87**



**La collection**



## Historique de la collection

Le MAC/VAL a ouvert ses portes en novembre 2005 après vingt-trois années d'histoire depuis la constitution du Fonds départemental d'art contemporain (FDAC).

L'histoire du musée repose sur une politique départementale de soutien aux artistes. Dès 1982, cette aide à la création s'est traduite par l'achat d'œuvres aux artistes et par la constitution d'une collection (FDAC).

En 1990, la décision politique d'avoir un équipement permettant de sceller la rencontre de la collection avec la population aboutit à la création d'un musée à Vitry-sur-Seine. Le concours architectural est remporté en 1992 par les architectes Jacques Ripault et Denise Duhart. Un conservateur est alors recruté en 1998, le projet scientifique et culturel du musée est validé par la Direction des musées de France en 1999.

## Explorer la création d'aujourd'hui

Depuis l'origine du FDAC, des ensembles monographiques et thématiques sont constitués. Un effort particulier est mené en direction des deux dernières décennies afin d'approfondir ce qui fait l'originalité du musée : une collection jeune, donc complémentaire à celles des grandes institutions existantes et qui privilégie la rencontre avec la création.

Soumis à la loi du 4 janvier 2002 relative aux musées de France, le MAC/VAL, musée d'art contemporain du Val-de-Marne, est porté par le Conseil général du Val-de-Marne. Il est soutenu pour les acquisitions d'œuvre par l'État et la région Île-de-France dans le cadre du Fonds régional d'acquisition pour les musées (FRAM). Il met également en

**Noël Dolla,**  
*My Mother II*, 2007.  
Acrylique et collages sur toile de lin,  
340 x 210 cm.  
Collection MAC/VAL, musée d'art  
contemporain du Val-de-Marne.  
Photo © François Fernandez.  
© Adagp, Paris 2011.

œuvre une politique de conservation préventive et de restauration, de recherche (centre de documentation, enrichissement des bases de données nationales) et de développement scientifique par l'intermédiaire des éditions, des prêts et des acquisitions (dons, achats).

La collection du MAC/VAL reflète la création artistique en France des années 1950 à nos jours. Elle compte désormais plus de 2000 œuvres, près de 330 artistes, tels Christian Boltanski, Bruno Perramant, Claude Closky, Gina Pane, Annette Messager, Pierre Huyghe... mais aussi des artistes émergents, illustrant la volonté du MAC/VAL d'être au plus proche de la création.

Au fil des saisons, des Parcours mettent en scène les œuvres de la collection dans des accrochages thématiques. Le voyage, l'individu face à la société, le corps et sa représentation sont autant d'entrées qui ont permis au MAC/VAL d'aborder de grandes thématiques de la création contemporaine.

Trois à quatre expositions temporaires sont programmées annuellement : monographiques ou collectives, elles établissent un dialogue avec la collection du musée et placent l'institution au cœur de l'actualité artistique.

La programmation du musée est renforcée par la mobilisation d'une équipe proposant des actions culturelles et pédagogiques innovantes pour rendre accessible à tous la création artistique contemporaine au travers de visites régulières, d'ateliers pédagogiques, de publications, de performances ou de rencontres avec les artistes...

Avec des artistes confirmés ou en devenir, le MAC/VAL continue son travail de passeur, au plus proche du public.

**Renaud Auguste-Dormeuil,**

*The days before\_London\_*  
*septembre 06, 1940, 2004.*  
Impression couleur jet d'encre  
marouflée sur plaque aluminium  
et encadrée, 170 x 150 cm.

Collection MAC/VAL,  
musée d'art contemporain  
du Val-de-Marne.  
Acquis avec la participation  
du FRAM Île-de-France.  
Photo © Jacques Faujour.  
© Adagp, Paris 2011.



## Présentation de la collection

# Parcours #4

« Nevermore »

Souvenir, souvenir, que me veux-tu ?

C'est à Paul Verlaine que nous devons ce titre mystérieux du Parcours #4, « Nevermore », titre emprunté à l'un de ses poèmes dont les premiers vers donnent le ton : « Souvenir, souvenir, que me veux-tu ? » Lié au souvenir, ce Parcours raconte aussi l'histoire de la collection et rappelle que la mémoire relève de sa mission.

Un jeu teinté de nostalgie, qui tisse le lien entre le musée, qui fabrique une mémoire avec un présent relatif et incertain, et l'histoire des œuvres : comme toujours dans les accrochages du musée, les formes artistiques et les générations d'artistes se retrouvent autour d'un sujet commun. Rééclairées par ces nouvelles relations, les œuvres racontent d'autres histoires que celles qu'elles proposaient lors des accrochages précédents. Retrouvées, mais différentes.

Le luminocinétisme y prend une place de choix (François Morellet, Julio Le Parc...) avec ses contrepoints actuels, un « éclair » de Pierre Ardouvin, des néons de Claire Fontaine... Partant de cette idée de mémoire, de lumière rémanente, l'accrochage de la collection se déroule dans une ambiance où le noir et blanc avec, par moments, des touches de couleur rappelle le souvenir de l'instant, tel un flash.

Le propos des œuvres oscille entre mémoire (Christian Boltanski, Jacques Monory, Antoinette Ohannessian, Shilpa Gupta, Renaud Auguste-Dormeuil...) et souvenir (Gina Pane, Annette Messager, Joachim Mogarra...), sans qu'une nette frontière puisse être tracée entre les deux. Tous deux interrogent la notion de trace, d'absence et de temps qui passe, avec un air de fête pour certaines mais aussi, pour d'autres, nostalgie et mélancolie.



**Halida Boughriet,**  
*Maux des mots*, 2009.  
Diptyque photographique,  
impression directe encre UV  
sur dibond,  
120 x 70 cm (chaque).  
Collection MAC/VAL,  
musée d'art contemporain  
du Val-de-Marne.  
Photo © Jacques Faujour.  
Adagp, Paris 2011.

### Avec les œuvres de

Carlos Amoraes, Pierre Ardouvin, François Arnal, Renaud Auguste-Dormeuil, Bertille Bak, Élisabeth Ballet, BGL, Christian Boltanski, Rémy Bosquère, Halida Boughriet, Anne Brégeaut, Michel de Broin, Mark Brusse, Pierre Buraglio, Damien Cabanes, Claire Fontaine, Noël Dolla, Tomas Espina, Sylvie Fanchon, Nicolas Floc'h, Ara Güler, Shilpa Gupta, Simon Hantaï, Mona Hatoum, Christian Jaccard, Shirley Jaffe, Véronique Joumard, Piotr Kowalski, Thierry Kuntzel, Julio Le Parc, Les alternateurs volants (Laurent Bolognini et Françoise Henry), Arnaud Maguet, Annette Messenger, Joachim Mogarra, Jonathan Monk, Jacques Monory, François Morellet, Antoinette Ohannessian, Vincent Olinet, Gina Pane, Hughes Reip, Pedro Reyes, Georges Rousse, Yvan Salomone, Sarkis, Franck Scurti, Alain Séchas, Pierre Soulages, Peter Stämpfli, Tsuneko Taniuchi, Djamel Tatah, Felice Varini, Jean-Luc Verna, Jean-Luc Vilmouth...

## L'audioguide du Parcours #4

Pour que la rencontre avec l'art contemporain s'incarne de manière vivante, les artistes ont eu le loisir de commenter leur travail dans l'audioguide du Parcours #4. Ils le font joyeusement et intimement, délivrant des souvenirs, des idées et des secrets qu'eux seuls détiennent. Votre visite sera enrichie de tous ces grains de voix, de quelques rires, du bel humanisme de Jacques Monory, des talents d'orateur de Pierre Buraglio ou encore de la précision de Nicolas Floc'h. Le temps de sa Carte blanche, Bertille Bak y introduit également quelques interviews, relatives à la mémoire de ce Parcours au sein duquel elle est invitée.

Et puisque le MAC/VAL est un musée qui présente l'art d'aujourd'hui, quoi de mieux que ces voix vivantes pour un art en train de se faire !



ci-dessous  
**Joachim Mogarra,**  
*Midnight Series*, 2003.  
15 tirages argentiques en  
noir et blanc, 30 x 40 cm  
(chaque).

ci-dessus  
**Mark Brusse,**  
*Privat clinic*, 1985.  
Tableau-relief, bois, textile,  
peinture, verre, ficelle,  
240 x 200 x 60 cm.

Collection MAC/VAL, musée d'art  
contemporain du Val-de-Marne.  
Acquis avec la participation du  
FRAM Île-de-France.  
Photo © Jacques Faujour.  
© Adagp, Paris 2011.



1. Une nuit de pleine lune



2. Une nuit, petite route, chat, lune...



3. Plus tôt le soir, bleu nuit, le ciel de la nuit, lune...



4. et l'on approche de la lune...

## Les invités de la collection

# Bertille Bak

« Le tour du propriétaire »

Carte blanche dans la collection jusqu'au 31 décembre 2011

À l'occasion d'une nouvelle Carte blanche au sein du parcours de la collection, le MAC/VAL reçoit cette année une jeune artiste, Bertille Bak, diplômée de l'ENSBA de Paris et déjà lauréate de nombreux prix. Son « tour du propriétaire » se propose d'investir les lieux et de présenter ses travaux en regard des œuvres de la collection, offrant de multiples échos au parcours actuel, placé sous le signe de l'histoire, du souvenir, de la mémoire.

Depuis quelques années, Bertille Bak explore la notion d'identité communautaire, sa démarche artistique interroge la mémoire des individus, des lieux, des territoires, tissant des liens entre passé et présent. Son travail s'inspire des communautés qu'elle côtoie, se nourrissant des rites, objets et architectures qui les lient, les maintiennent et les font vivre. Sensible aux contextes sociaux fragilisés, elle recense, collecte et archive les traces et témoignages des populations qu'elle rencontre. Son œuvre s'inscrit dans une résistance passive et humoristique, attestant un profond engagement humaniste.

Invitée par le musée, Bertille Bak présente des œuvres conçues entre 2007 et 2011, reflétant l'ensemble de sa production depuis sa sortie des Beaux-Arts de Paris. Ses premiers travaux, initiés en 2005, se portent vers une communauté aujourd'hui menacée, celle des cités minières du nord de la France, qu'elle connaît particulièrement bien, étant petite-fille de mineur. À travers ses vidéos, installations, dessins et canevas, elle s'attache à faire revivre la mémoire des corons et de leurs habitants, témoignant d'un territoire en profonde mutation. Entre drôlerie et nostalgie, l'artiste pointe le temps qui passe, l'ennui et la solitude ; elle renverse les codes établis et offre un nouveau regard sur les rapports intergénérationnels.



**Bertille Bak,**  
« Le tour du propriétaire »,  
Carte blanche dans la collection  
du MAC/VAL, 2011.  
Photo © Marc Domage.

Sa récente résidence à New York en fin d'année 2010 lui a permis de poursuivre ce travail singulier, tourné cette fois-ci vers la communauté polonaise émigrée aux États-Unis. En repérant sur Google Maps les densités de certaines antennes paraboliques, Bertille Bak cible des quartiers concentrant des populations émigrées, tels Brooklyn ou le Queens.

Ses rencontres avec de jeunes émigrés polonais lui ont inspiré ses récents travaux, regroupés dans un ensemble intitulé *Urban Chronicle*, constitué de dessins, installations et vidéo.

Soucieux d'encourager et de soutenir la jeune création émergente, le MAC/VAL est particulièrement sensible aux thématiques développées par Bertille Bak, dont l'œuvre tente de créer des liens entre le monde ouvrier et le monde de l'art, dans une perspective utopique de maintien du lien social.



Ci-dessus  
**Bertille Bak,**  
*Court n°1, Court n°2,*  
*Court n°3,* 2007.  
Vidéos noir et blanc.

Ci-contre  
**Bertille Bak,**  
*Court n°2,* 2007.  
Vidéo noir et blanc, 2'08.

Collection MAC/VAL,  
musée d'art contemporain  
du Val-de-Marne.  
Photo © André Morin.



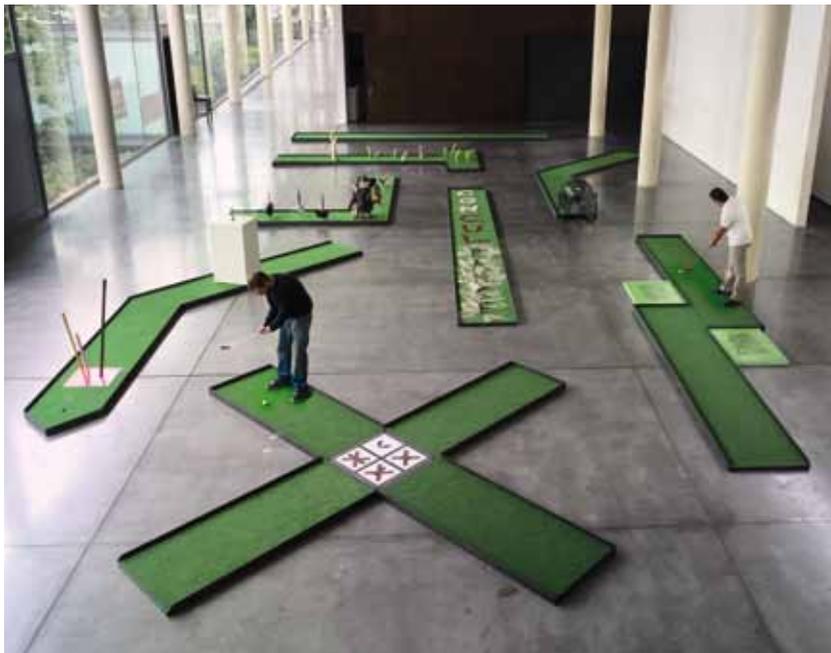
# Rémy Bosquère

## *Practice*

Terrain ou ensemble d'installations en salle destiné à l'entraînement, jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 2011

### Une commande

Partant du constat que les lieux de passage se laissent difficilement approprier par ceux qui les empruntent, nous avons souhaité rompre la neutralité et le silence intimidant de l'immense vestibule du musée. Commande a donc été passée à Rémy Bosquère d'une œuvre praticable et joyeuse capable de muer cet espace de transition en un lieu de rencontre.



Rémy Bosquère,  
*Practice*, MAC/VAL, 2011.  
Photo © André Morin.

### Un artiste

Infiltrer les lieux d'autorité, s'approprier les codes sociaux, les déjouer, perturber, interroger la légitimité du pouvoir, intervenir dans la coulisse de l'art et se soustraire aux sites spécifiques de l'exposition : l'art de Rémy Bosquère est avant tout un art d'attitude.

La forme n'en est cependant pas exclue, nombre de ses installations ou interventions se cristallisant notamment autour d'un mobilier redessiné et détourné avec humour ou cynisme. Cet ancrage formel ne saurait non plus évacuer le métalangage dont Rémy Bosquère est l'auteur. Ce dernier peut ainsi user de textes objectifs (listes, sommaires, menus) qui, dans leur énumération sérielle, dé-hiérarchisent tout contenu informel, affaiblissant toute tentative discursive.

### Un jeu

« La dimension ludique de *Practice* est pleinement assumée <sup>1</sup>. »

Ainsi, plus qu'un golf miniature, dont il emprunte pourtant la forme minimale et plurielle, le ressort essentiel de l'installation est celui du jeu. C'est un jeu sur les règles pour de nouvelles règles du jeu. Il est le moyen d'intégrer une expérience ordinaire et familière à la réalité culturelle du musée. L'installation apparaît donc, de prime abord, rassurante, pleine de vie, en résonance avec un vécu personnel de loisir ou de divertissement. Sommes-nous face à une entreprise de réconciliation d'une culture populaire et d'une culture souvent qualifiée d'élitiste ? Les artifices que Rémy Bosquère introduit dans cette course aux neuf trous forcent, avec une ironie toute dadaïste, le basculement du loisir récréatif dans la fiction d'artiste, une fiction dérisoire et inquiétante en prise avec les potentialités et mécanismes d'un jeu réel.

### Un public

Sur un mode participatif et généreux, Rémy Bosquère offre à chacun de jouer sans complexe avec les formes et les références de l'histoire de l'art. L'artiste entend rassembler par le plaisir et l'imagination, et libérer par l'action. Les visiteurs sont invités à s'approprier le musée en délaissant une attitude contemplative pour un engagement actif. Rémy Bosquère s'inscrit ainsi dans un héritage situationniste remettant en question les valeurs, les rôles, les stéréotypes et les postures conditionnées.

1. Citation de Rémy Bosquère, extraite d'un entretien mené le 13 mai 2011.

# BGL

## *Spectacles + Problèmes*

Installation présentée à partir du 22 octobre 2011

Vernissage le vendredi 21 octobre, à partir de 18 h 30

Afin de poursuivre l'aventure artistique d'une éphémère Nuit Blanche, le MAC/VAL invite le collectif BGL à rejouer son installation parisienne, *Spectacles + Problèmes*, dans les espaces de la collection.

BGL, ces trois lettres s'énumèrent tel un slogan, un slogan plus révolutionnaire que publicitaire, qui, depuis 1996, désigne l'union de trois complices, trois artistes de Québec, les dénommés Jasmin Bilodeau, Sébastien Giguère et Nicolas Laverdière.

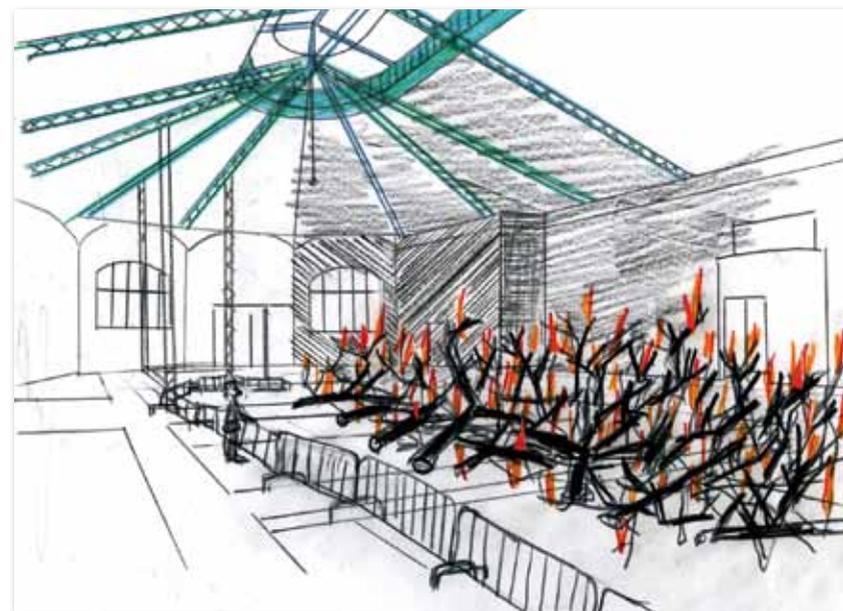
Célébré par de nombreux prix depuis sa constitution, le collectif BGL est connu pour ses installations prenant possession de lieux d'exposition ou d'espaces publics. Adeptes de la récupération, les BGL puisent dans la nature comme dans la société urbanisée. Leurs œuvres, souvent qualifiées d'insolentes, critiques, ou explosives, jouent d'humour ou d'extravagance pour mieux exacerber des enjeux sociaux ou politiques.

Fort de sa renommée canadienne – BGL a été présenté au Musée national des beaux-arts du Canada (Ottawa), à l'Art Gallery of Alberta (Edmonton), au Royal Museum of Ontario (Toronto), au Centre culturel canadien à Paris et à la Contemporary Art Gallery à Vancouver –, le trio participe à des manifestations internationales en Argentine, France, Pologne, à Cuba, au Luxembourg et au Mexique. Ses œuvres ont aujourd'hui intégré plusieurs collections publiques et privées.

Invité par Alexia Fabre et Frank Lamy à participer à la dixième édition de Nuit Blanche, BGL a souhaité sculpter au cœur de l'espace qui lui est proposé – le gymnase Ronsard dans le 18<sup>e</sup> arrondissement de Paris – un immense bûcher. Bricolée avec des branches et divers objets de rebut, animée de flammes factives faites de rubans de couleurs ventilés, l'installation saisit par son immensité et ses effets visuels aliénants. Elle est pensée tel un foyer primitif et rassembleur au cœur de la cité.

Une expérience sensorielle à redécouvrir, dans un déploiement inédit, au MAC/VAL du 22 octobre au 31 décembre 2011.

Coproduction Nuit Blanche 2011 / MAC/VAL, avec le soutien de la Délégation du Québec en France.



BGL,  
*Spectacles + Problèmes*, 2011.

## Les résidences

Le programme des invitations en résidence d'artistes internationaux au MAC/VAL et les rencontres avec le public pendant ces moments privilégiés prolongent l'une des missions essentielles du musée : la diffusion de la création la plus contemporaine à travers des productions en lien avec le territoire.

Après avoir invité l'artiste mexicain Pedro Reyes au printemps 2011, le MAC/VAL accueille en résidence cet automne deux autres artistes majeurs de la scène latino-américaine : Carlos Amorales, qui vient également du Mexique et Tomas Espina, artiste argentin dans le cadre de Tandem, Paris / Buenos Aires. En septembre et octobre 2011, ils séjourneront au musée pour une résidence de création.

### Tomas Espina

Exposition à partir du 22 octobre 2011

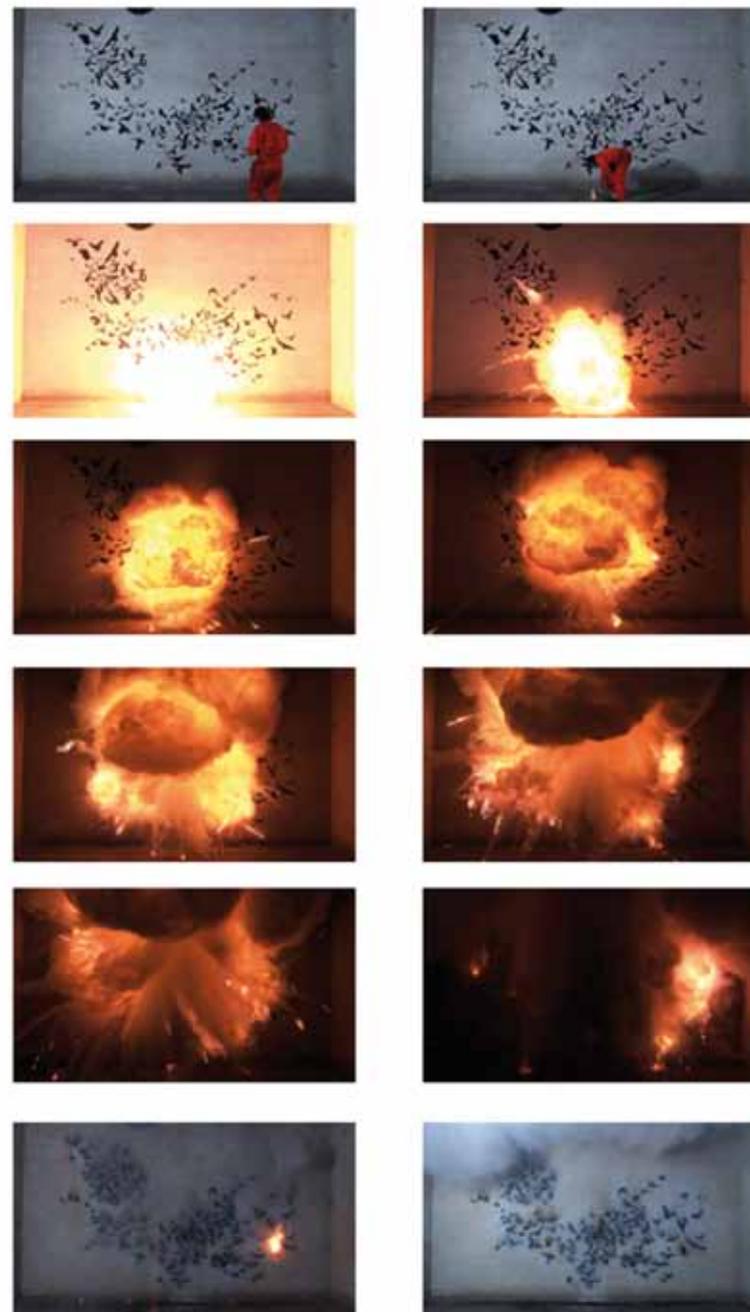
Vernissage le vendredi 21 octobre, à partir de 18h 30

À travers ses toiles, installations, performances et vidéos, l'artiste « pyromane » explore les effets du feu et de la combustion et met en regard création et destruction. Avec une grande maîtrise des effets chimiques de brûlures ou d'explosions sur différents supports, Tomas Espina réinterprète des œuvres empruntées à l'Histoire de l'Art ou des images médiatiques liées aux luttes sociales et aux violences policières. Au MAC/VAL, il souhaite explorer, en collaboration avec un autre artiste argentin, Martin Cordiano, la notion de propriété : à qui appartient un lieu et qui y est étranger ? Il développe cette idée à partir d'un texte de Roberto Espina *Le Propriétaire*.

Manifestation organisée dans le cadre du Tandem Paris-Buenos Aires 2011, mis en œuvre par l'Institut français et la Ville de Buenos Aires et soutenu par la Ville de Paris, le ministère des Affaires étrangères et le ministère de la Culture et de la Communication.  
[www.tandem2011.com](http://www.tandem2011.com)



**Tomas Espina,**  
*Ignition*, 2008.  
Vidéo couleur, 3'. © DR.





## Carlos Amorales

« Delete, amend and preserve »

[Supprimer, modifier et préserver]

Exposition à partir du 22 octobre 2011

Vernissage le vendredi 21 octobre, à partir de 18 h 30

Carlos Amorales est né en 1970 à Mexico où il vit et travaille. À travers différents supports, il interroge la place de l'artiste et ses implications sociales et politiques dans nos sociétés contemporaines. Pour le MAC/VAL, il imprime l'ensemble des 970 pages du code civil français avec une encre effaçable, le public peut consulter les quatre volumes qui s'effacent au fur et à mesure des manipulations pendant l'exposition. Parallèlement, une installation vidéo présente des interviews d'une quinzaine d'avocats qu'il a interrogés au cours de sa résidence sur les conséquences de la suppression de certains articles du code civil.



## Pedro Reyes

« OuScuPo », Ouvroir de Sculpture Potentielle

Exposition jusqu'au 31 décembre 2011

L'artiste mexicain Pedro Reyes déploie son projet intitulé « OuScuPo », Ouvroir de Sculpture Potentielle, qui consiste à inverser un terme pour produire un tout autre mot. Associés par paire, les mots révèlent alors leurs ambiguïtés. L'artiste se livre à un jeu sémantique pour affirmer la puissance du langage qui rime avec pouvoir. C'est pour éclairer l'une des missions premières du musée, à savoir éduquer et transmettre que Pedro Reyes propose un projet de sculpture sociale pour notre plus grand plaisir.

**Carlos Amorales,**  
Photo © Christian Patterson

**Pedro Reyes,**  
« OuScuPo », Ouvroir de Sculpture  
Potentielle, MAC/VAL, 2011.  
Photo © Marc Damage.



# Les expositions temporaires

# Jesper Just

Exposition monographique du 22 octobre 2011  
au 5 février 2012

Vernissage le vendredi 21 octobre, à partir de 18 h 30

Du 22 octobre 2011 au 5 février 2012, le MAC/VAL invite l'artiste danois Jesper Just pour sa première exposition monographique en France. Il y présentera son dernier film réalisé à Paris au cours de l'été, accompagné d'un ensemble de vidéos plus anciennes.

Par la qualité de l'éclairage, l'étrangeté des décors, l'absence d'une narration évidente et le refus de tout dialogue, les films de Jesper Just apparaissent comme des « poèmes visuels ». Jesper Just propose aux visiteurs une expérience cinématographique inédite. Si ses films semblent bien relever du cinéma, il ne faut pas pour autant se laisser tromper par leur aspect séduisant. Le moindre détail a son importance. En éliminant méticuleusement tout élément parasite, il crée des ambiances particulières qui confèrent à ses œuvres une tonalité onirique singulière.

Prenant pour point de départ un lieu, un parc, un bâtiment ou encore une île, Jesper Just construit le scénario de son film au fur et à mesure. Il travaille d'abord la lumière avec obstination. Il la sculpte pour obtenir des images d'une beauté évanescente, ambiguë. Subitement, selon la même logique de changement de décors, il nous transporte ailleurs.

**Jesper Just,**  
*Bliss and Heaven*, 2005.  
Super 16mm, 8'10.  
Courtesy Galleri Christna Wilson,  
Copenhague.  
© Jesper Just, 2000-2006.

Dans ses films, les histoires de rencontres, de culpabilité présentent une étonnante continuité mélodramatique en dépit des changements de décor et d'action. Pourquoi tel personnage se met-il à chanter ? Pourquoi celui-ci pleure-t-il ? En l'absence de définition d'une intrigue, en l'absence de caractérisation des personnages, les images ne livrent que la matérialité des affects qu'ils éprouvent.

Parfois, l'atmosphère devient lourde au point que le visiteur a le sentiment d'être devenu un intrus assistant à une scène à laquelle il n'aurait pas été convié. Il ne faut cependant pas sous-estimer l'humour grinçant de l'artiste qui prend un malin plaisir à nous livrer une vision inattendue du monde qui bouscule nos stéréotypes du désir.





en haut  
**Jesper Just,**  
*Sirens of Chrome*, 2010.  
RED reporté sur Blu-ray, 12'38.  
Courtesy Galerie Emmanuel Perrotin,  
Galleri Christina Wilson,  
Copenhague. © Jesper Just, 2010.

en bas  
**Jesper Just,**  
*A Voyage in Dwelling*, 2008.  
Super 16mm reporté sur Blu-ray, 11'11.  
Courtesy Galerie Emmanuel Perrotin,  
Miami & Paris. Courtesy Victoria Miro  
Gallery. © Jesper Just, 2008.



# Autour des expositions

# Programmation

## Les Journées européennes du Patrimoine

Samedi 17 et dimanche 18 septembre 2011, gratuit

### Samedi 17 septembre

10 h - 22 h

### Dancing Killing

À l'initiative de François Nouguiès et à l'invitation de Patricia Brignone, compagnon critique 2011 du MAC/VAL, nous vous convions à un marathon / événement public unique.

Devenez l'acteur principal du film *Dancing Killing* en participant au marathon de danse *Dancing Killing*. Un marathon performatif de 12 heures, construit par séquences de jeu, aux allures d'expérience de télé-réalité, auquel les candidats s'inscrivent en couple. Le film du marathon se construit tout au long de la performance, les deux gagnants devenant les personnages principaux du film.

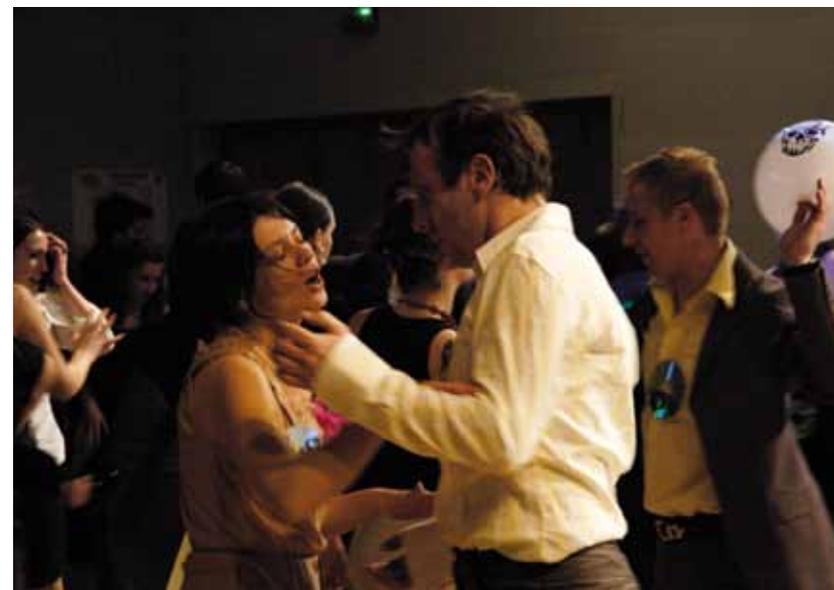
Au-delà du simple *remake* et d'une mise en scène sans répétition, la singularité de ce projet tient en sa transposition ultime. Adapté du roman éponyme d'Horace Mac Coy, le film de Sydney Pollack *On achève bien les chevaux* traitait déjà des marathons de danse qui fleurissaient aux États-Unis dans les années 1930, au cours desquelles des couples de danseurs expérimentaient pour quelques dollars, et jusqu'à l'humiliation, les limites de l'endurance physique.

Privée de cette dimension dramatique, *Dancing Killing*, toutefois, n'en joue pas moins sur la résistance des candidats.

En écho au contexte muséal et aux Journées européennes du Patrimoine, les « pas de danse » et figures imposées seront constitués d'un corpus de gestes « plastiques » demandés à certains artistes présentés au musée depuis son ouverture.

Avec la participation de Roser Montlló Guberna et Brigitte Seth, artistes associées à La Briqueterie-Centre de développement chorégraphique du Val-de-Marne.

Pour participer au marathon, inscrivez-vous au 01 43 91 64 23 ou par mail [evenement@macval.fr](mailto:evenement@macval.fr) Renseignements : [stephanie.airaud@macval.fr](mailto:stephanie.airaud@macval.fr)



*Dancing Killing*, 2006.  
© François Nouguiès

16 h

## Visite « L'architecture autrement »

Laissez-vous entraîner par les histoires de Claire Bartoli dans une promenade architecturale qui mettra tous vos sens à contribution ! Les yeux clos, vous serez guidé par les sons, les matières, le déplacement dans l'espace, à travers le bâtiment du MAC/VAL.

Visite conçue avec Claire Bartoli, auteure et comédienne aveugle et Franca Malservisi, architecte au CAUE 94 (Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement du Val-de-Marne).

Une occasion unique pour tous, non-voyants et voyants, de découvrir ensemble, autrement, le bâtiment construit par l'agence Ripault et Duhart en 2005.

Visite accessible aux déficients visuels, ouverte à tous. Réservation conseillée. Renseignements : 01 43 91 64 22 ou luc.pelletier@macval.fr

## Dimanche 18 septembre

12 h – 19 h

### Domino cascade

Installation de Vincent Ganivet

Nouvelle performance visuelle et sonore de Vincent Ganivet, qui utilise son objet de prédilection, le parpaing. Matériau de construction de base, le parpaing viendra tisser un lien entre l'extérieur et l'intérieur du musée.

Ce « Domino cascade » géant à travers le musée offrira une nouvelle approche du lieu, « en mouvement ».

15 h

## Visite « L'architecture autrement »

Voir ci-dessus

Navette gratuite et sans réservation à 15 h, au départ de la place du Châtelet, Paris. Retour à Paris à 19 h.



Vincent Ganivet, *Domino cascade*.  
© Vincent Ganivet.

16 h

## Visites commentées

« Le tour du propriétaire », Carte blanche de Bertille Bak dans la collection et *Practice*, installation de Rémy Bosquère, en présence de l'artiste.

17 h

## Lancement du Domino cascade

Installation de Vincent Ganivet

18 h

## El como quieres

Le MAC/VAL invite La Briqueterie-Centre de développement chorégraphique du Val-de-Marne à travers le spectacle *El como quieres* réalisé et interprété par la compagnie Toujours après minuit / Roser Montlló Guberna et Brigitte Seth.

Production La Briqueterie-Centre de développement chorégraphique du Val-de-Marne.

### La Briqueterie-Centre de développement chorégraphique du Val-de-Marne.

Pour tout connaître de l'ancienne briqueterie de Gournay, rendez-vous pour une visite de chantier de ce lieu voisin du MAC/VAL (au 17 rue Robert Degert à Vitry-sur-Seine) le samedi 17 septembre de 15 h à 16 h et de 16 h 30 à 17 h 30 (avec la compagnie Toujours après minuit) et le dimanche 18 septembre de 14 h 45 à 15 h 45 et de 16 h 15 à 17 h 15 (avec la compagnie Tango Ostinato).

Après une présentation de son histoire et de son projet architectural organisée par les Archives départementales, Daniel Favier, directeur du Centre de développement chorégraphique du Val-de-Marne vous dévoilera ses projets artistiques.

Un week-end marqué par les « Conférences et Performances » des compagnies Toujours après Minuit et Tango Ostinato.

**la briqueterie**  
centre de développement chorégraphique du val-de-marne

## Dernier jour de l'exposition « Itinéraire bis »

C'est à partir de soixante-dix œuvres du fonds de la collection du MAC/VAL que cet itinéraire a été conçu pour offrir aux visiteurs l'occasion de partir en villégiature ou d'emprunter une autre route, le chemin de l'école buissonnière...

Atmosphérique et poétique, cette exposition collective a été pensée comme une succession de tableaux, une collection de « cartes postales » de vacances. Les commissaires proposent aux visiteurs de s'évader le temps d'une exposition où thèmes et motifs ponctuent un parcours construit comme une flânerie esthétique.



**Vincent Olinet,**  
*Twice Upon a Time*, 2010.  
Bois, verre, lampes, ampoules  
électriques, cordes,  
500 x 120 x 500 cm.  
Collection MAC/VAL,  
musée d'art contemporain  
du Val-de-Marne.  
Photo © Marc Damage.

# Nuit Blanche

Nuit du 1<sup>er</sup> octobre 2011

« Le 1<sup>er</sup> octobre 2011, Nuit Blanche prend ses quartiers dans un Paris poétique et artistique. Investissant des lieux divers, cette édition promet une rencontre intrigante avec les œuvres, des expériences communes et partagées, que nous défendons au MAC/VAL depuis sa création.

Une trentaine d'artistes venus du monde entier (du Québec à l'Allemagne, de la Finlande au Japon, de Buenos Aires à Paris) est réunie. Cette édition se déploie dans le cœur historique de Paris et au nord-ouest, dans des quartiers qui, reliés dans ce parcours artistique, construisent une grande promenade nocturne et piétonne. Des Batignolles à Anvers, de Montmartre à la Nouvelle Athènes en passant par Pigalle, ce sont aussi des situations spatiales singulières qui définissent des projets artistiques intimes.

Si les relations individu/collectif constituent un axe de réflexion, le Temps (la durée, l'éphémère, l'immédiat et le lointain), devient lui aussi matière, sujet des œuvres, il devient traces et fait mémoire comme Nuit Blanche fabrique, au-delà de sa durée, des souvenirs.

C'est donc dans cette expérience de l'éphémère et de la construction de l'image que les artistes nous entraînent, pour une nuit, à voir le monde autrement.

Cette année, le Conseil général du Val-de-Marne s'associe à cette Nuit Blanche en soutenant des projets artistiques dans les villes de Fontenay-sous-Bois, Ivry-sur-Seine, Orly, Saint-Mandé, Gentilly, Villiers-sur-Marne et Vitry-sur-Seine. Une nuit plus étendue encore. »

Alexia Fabre et Frank Lamy

Pour la deuxième fois, la Mairie de Paris a nommé Alexia Fabre, conservateur en chef du MAC/VAL et Frank Lamy, chargé des expositions temporaires, directeurs artistiques de la 10<sup>e</sup> édition de Nuit Blanche.

# Qui a éteint la lumière ?

Samedi 15 et dimanche 16 octobre 2011, 15 h - 17 h

Visites inventées

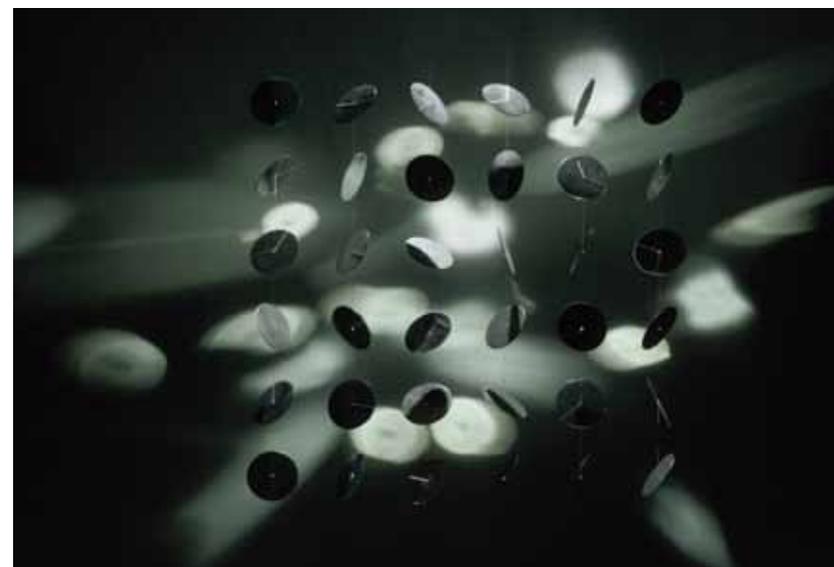
« Qui a éteint la lumière ? » est un parcours s'appuyant sur des manipulations de l'exposition permanente de l'Exploradôme et la collection du MAC/VAL.

Dans le cadre de la semaine de la science, l'Exploradôme et le MAC/VAL, musées voisins à Vitry-sur-Seine, ont conçu un parcours croisé dans leurs expositions, sur le thème de la lumière, en faisant appel à divers intervenants (chercheurs, artistes, médiateurs scientifiques et conférenciers).

L'Exploradôme de Vitry-sur-Seine et le MAC/VAL proposent cette visite croisée à travers le regard de Dominique Peysson, enseignante-chercheur au CNRS, docteur en Arts plastiques de l'université Paris VIII et de Pierre Colinart, ingénieur d'études au CNRS.

Rendez-vous à 15 h à l'Exploradôme, suivi d'une visite au MAC/VAL.

Inscription conseillée auprès de l'Exploradôme : 01 43 91 16 20



Julio Le Parc, *Continuel lumière mobile*, 1960 - 1967.  
Inox, fils de nylon, bois peint,

acier peint, ampoules électriques,  
100 x 100 x 17,5 cm. Collection  
MAC/VAL, musée d'art

contemporain du Val-de-Marne.  
Photo © Jacques Faujour.  
© Adagp, Paris 2011.

# On Translation

Samedi 29 octobre 2011

L'acte de traduction est un acte «hospitalier», il recueille dans une langue d'accueil les mots, les œuvres pensés et énoncés dans une langue originelle. Il les accueille avec bienveillance, mais également avec recul, opérant une distance critique qui les augmente d'une signification nouvelle faisant alors émerger une nouvelle forme. C'est cette idée d'«hospitalité» qui a été retenue pour la découverte au MAC/VAL du travail de deux résidents du musée, Jérôme Game, écrivain et poète sonore et Pedro Reyes, artiste mexicain, et la rencontre au CNEAI avec le commissaire Sébastien Pluot et l'artiste Yann Sérandour.

Parcours proposé par le MAC/VAL et le CNEAI, Centre national de l'édition et de l'art imprimé dans le cadre du programme «Hospitalités» de tram, réseau art contemporain en Île-de-France.

14 h

«**Under the Influence**» [Sous influence]

Lecture/performance de Jérôme Game, écrivain et poète sonore, en résidence au MAC/VAL.

Jérôme Game est accueilli au MAC/VAL pour une résidence d'écriture de dix mois qui, outre la production de son nouveau livre, est l'occasion d'une programmation de lectures/performances intitulée «Under the Influence». Dix écrivains, essayistes, poètes, philosophes ou théoriciens sont invités à proposer aux visiteurs du musée, une prise de parole faisant état de la fabrique de l'écriture sous influence de l'œuvre. Jérôme Game se prêtera à cet exercice devant une œuvre de son choix dans la collection du MAC/VAL.

Dans le cadre  
du programme  
«Résidence  
d'écrivains en  
Île-de-France».  
\* Île de France

15 h 30

Présentation de l'exposition de Pedro Reyes, artiste mexicain.

16 h

Départ en navette pour le CNEAI, Paris 13<sup>e</sup>.

16 h 30

Rencontre avec le commissaire Sébastien Pluot et l'artiste Yann Sérandour.

Conférence consacrée aux recherches de Sébastien Pluot autour des enjeux de la traduction dans l'art et à la publication réalisée par Yann Sérandour qui propose une traduction éditoriale de l'exposition collective «Double Bind, arrêtez d'essayer de me comprendre», présentée à la Villa Arson (Nice) en 2010.

Du 24 septembre au 10 décembre 2011, découvrez chaque week-end des propositions artistiques inédites dans les lieux d'art contemporain du réseau tram Paris / Île-de-France! Voir le détail de la programmation sur le site internet : [www.tram-idf.fr](http://www.tram-idf.fr)

Inscription  
obligatoire  
auprès de tram,  
réseau art  
contemporain  
Paris / Île-de-  
France :  
01 53 19 73 50  
[info@tram-idf.fr](mailto:info@tram-idf.fr)



**Pedro Reyes,**  
vue de l'exposition «OuScuPo», Ouvroir de Sculpture Potentielle, MAC/VAL, 2011.  
Photo © Marc Domage.

# Festival Vidéo'Val

Samedi 5 novembre 2011, 13 h 30-19 h, gratuit

Pour sa deuxième édition Vidéo'Val, le festival d'art vidéo de l'université Paris-Est Créteil se déclinera les 4 et 5 novembre 2011 à la fois dans les locaux de l'université et au MAC/VAL sur le thème des résistances.

**13 h 30:** Alban Hajdinaj, *Trance Lines, Alice et Sarah, Eye to Eye et Uomo Vogue*.

**15 h:** Astrid S. Klein, *Rue Gutenberg*, 2010, 45'.

**17 h:** Vidéos de Jesper Just (programme en cours).



*Uomo Vogue*, 2007.  
© Alban Hajdinaj.

Université Paris-Est Créteil

Vendredi 4 novembre, 13 h 30-19 h

**13 h 30:** Till Roeskens, *Vidéocartographies*, collection du FRAC Île-de-France / Le Plateau / L'Antenne; Ghazel, *Road Movie*, 2010, 17'48.

**15 h:** Ian Simms, *Si jamais je rentrais j'habiterais dans un centre commercial*, 2003, 12' et *Ian Simms-on-Ian Simms*, 2008, 5'; Lorena Zilleruelo, *Mémoire\_réponse*, 2005, 12'06.

**17 h:** Renata Poljak, I. *The Housewife!*, 1996, 5'30 et *Great expectations*, 2005, 17'; *Croire et ne pas croire*, 2011.

Commissariat et programmation: Mathilde Roman (professeure d'histoire de l'art au Pavillon Bosio, École supérieure d'arts plastiques de la ville de Monaco), François Taillade (directeur du Cyclop), Jean-Marie Baldner (professeur d'histoire à l'université Paris-Est Créteil – IUFM de l'académie de Créteil), équipe des publics du MAC/VAL.

Avec la collaboration du Centre photographique d'Île-de-France, de lacritique.org, du Frac Île-de-France / Le Plateau / L'Antenne, du Jeu de paume, de la MAC de Créteil, du Conseil général du Val-de-Marne.

## Spécial Jesper Just

Dimanche 6 novembre 2011, gratuit

15 h

Visite de l'exposition de Jesper Just, en présence de l'artiste et de Frank Lamy, commissaire.

16 h

Visite Inventée de l'exposition de Jesper Just, par Ollivier Pourriol, philosophe, auteur des *Vertiges du désir, comprendre le désir par le cinéma* (Nil Éditions, Paris, 2011).

## Colloque / événement

### « Du dire au faire »

Samedi 3 et dimanche 4 décembre, 14 h - 19 h

Conception : Patricia Brignone, critique d'art invitée du MAC/VAL pour l'année 2011.

Les 3 et 4 décembre 2011, le MAC/VAL propose deux journées de réflexion autour des formes renouvelées de la performance mêlant conférences, récits performés et autres mises en actes, doublées d'une programmation vidéo. Ce colloque-événement, singulier dans sa forme, envisage d'explorer à sa façon la vertigineuse dimension à laquelle renvoie le titre original de l'ouvrage désormais célèbre de John Langshaw Austin, *How to do Things with Words* (volontiers humoristique), traduit en français par *Quand dire c'est faire*.

Alors que l'art contemporain et plus précisément la performance recourt abondamment à l'usage des énoncés performatifs (redevable en cela à J. L. Austin, tout en l'ignorant parfois) et plus précisément à l'heureuse postérité de cette formulation, il nous a semblé intéressant de nous essayer à ce jeu de possibles où s'énonce ce passage entre dire et faire. Les procédures artistiques proposées sont là pour attester de cette singularité conditionnée par ces rapports infinis au réel langagier ; qu'il s'agisse de Massimo Furlan et Marc Augé, d'Esther Ferrer, Dora Garcia, Olivier Dollinger ou d'Anne Dressen activant les éléments d'une exposition « fantôme » de Rirkrit Tiravanija, mais encore des performances mythiques « Nine Evenings » (films en cours de restauration) (New York 1966), pour ne citer que quelques exemples.

Parallèlement à ce colloque, une programmation vidéo présentera notamment des œuvres de Robert Filliou, George Brecht, Éric Duyckaerts, Grand Magasin, Dora Garcia, Guy de Cointet, Martha Rosler, John Baldessari, Dominique Noguez, Olivier Cadiot, Anne Jurgen, Jordi Colomer, Elmgreen & Dragset, Jill Miller, Florence Lazar, Gaël Peltier, Gilles Touyard, Amélie Derlon, Jérôme Bel, Xavier Le Roy, Yvonne Rainer (liste non exhaustive et sous réserve).

Un atelier / masterclass mené par Jérôme Game, écrivain, performeur et poète sonore, à destination d'étudiants en art, théâtre, danse et littérature, précèdera ces deux journées, le mercredi 30 novembre de 10 h à 18 h.



Guy de Cointet  
et Robert Wilhite,  
*IGLU*, 1977.

Vue de la performance (Monica Tenner,  
Mary Ann Duganne, Jane Zingale),  
Théâtre Vanguard, Los Angeles, avril 1977.  
Photo © DR. Courtesy Robert Wilhite.  
Courtesy Succession Guy de Cointet /  
Air de Paris, Paris.

## Samedi 3 décembre 2011, 14 h - 19 h

14 h

Ouverture et accueil des participants.

### « Du dire au faire et autres procédures »

Conférence de Patricia Brignone, critique d'art, suivie de la projection de *Nine Evenings - Yvonne Rainer*, film restauré et présenté par la vidéaste Barbro Schultz-Lundestam.

15 h

### « Passage à l'acte »

Performance de Fanny de Chaillé et Philippe Ramette.  
Création.

Production DISPLAY, coproduction Théâtre de la Cité internationale Paris, Musée de la Danse, Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne, avec le soutien de la Fondation d'entreprise Hermès dans le cadre de son programme New settings et du réseau européen WEB (Uzes danse, WP Zimmer - festival amperdans Anvers, Le Vivat Armentières, Centre Pompidou-Metz, Dampfzentrale Berne, Beursschouwburg Bruxelles, HAU Berlin, Frascati Amsterdam, Vooruit Gent).

Fanny de Chaillé est artiste en résidence au Théâtre de la Cité internationale avec le soutien de la Région Île-de-France et de la Mairie de Paris.

### Suivie de « La visite guidée et ses énoncés performatifs »

Conférence par Stéphanie Airaud, chargée des publics au MAC/VAL et Yaël Kreplak, docteur en sémiologie, accompagnés des conférenciers du MAC/VAL.

Activation #1 de la Tribune de médiation mobile.

17 h

### « Une performance de plus »

Performance d'Esther Ferrer.

18 h

### « Thèse vivante », Troisième chapitre

Performance *in situ* de Claudia Triozzi.

En collaboration avec la Ménagerie de Verre, Paris.

Cocktail créé par Yoann Mathurin (sous réserve).

## Dimanche 4 décembre 2011, 14 h - 19 h

14 h

Ouverture : projection du film d'Olivier Dollinger, *Abstract Telling*, 2010.

### « Du performatif au performantiel »

Conférence de David Zerbib, philosophe, et Activation #2 de la Tribune de médiation mobile.

15 h

### « Répétition rétrospective »

Performance de Dora Garcia, avec la participation de Geoffrey Carey.

### « After Tomorrow... »

par Anne Dressen, commissaire d'exposition au Musée d'art moderne de la ville de Paris et critique d'art.

17 h

### « In the Loop »

Lecture-performance de Jérôme Game.

Texte, voix : Jérôme Game

Photographies / vidéo : Naby Avcioglu.

Dans le cadre  
du programme  
« Résidence  
d'écrivains en  
Île-de-France ».

 Île-de-France

18 h

**Performance / pièce** de Massimo Furlan d'après le spectacle *1973*, avec la participation de Marc Augé.

Clôture et discussion avec les artistes et intervenants au restaurant du musée.

### Parutions / Publications :

- Actes du colloque « Du dire au faire »
- Sortie de l'Opus 12 de la collection « Fiction ». Texte de Jérôme Game consacré à Jean-Luc Verna, artiste de la collection du musée.

## Corporéité, Rythmes, Images

Samedi 28 janvier 2012, 10 h - 18 h

Journée d'études Université Saint-Denis Paris VIII / Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, au MAC VAL, Vitry-sur-Seine.

Dans le cadre du séminaire inter-universitaire Paris VIII / Paris 1 : « répéter, reproduire, représenter / transcrire, traduire, transmettre ».

Ce séminaire, dispensé à l'INHA depuis 2010, est co-dirigé par Michelle Debat et Jacinto Lageira et ouvert aux doctorants et étudiants de Master en arts et en esthétique. Cette première journée d'études sera consacrée aux questions de corporéités en jeu dans les pratiques artistiques contemporaines où l'image est en prise avec la notion de rythme(s).

Michelle Debat, maître de conférences habilitée à diriger les recherches à l'université de Paris VIII Saint-Denis en théorie et esthétique de la photographie et art contemporain, critique d'art membre de l'AICA, a notamment publié *L'Impossible Image, photographie, danse, chorégraphie* (édition La Lettre volée, 2009) et a dirigé *La Photographie en vecteur* (édition Ligeia, 2004), *La Photographie et le livre* (édition Trans-photographic-press, 2003).

Jacinto Lageira, professeur en esthétique à l'université de Paris 1 Panthéon-Sorbonne et critique d'art, a notamment publié *L'Image du monde dans le corps du texte (I, II)* (édition La Lettre volée, 2003), *L'Esthétique traversée. Psychanalyse, sémiotique et phénoménologie à l'œuvre* (édition La Lettre volée, 2007), *De la déréalisation du monde. Fiction et réalité en conflit* (édition Jacqueline Chambon, 2009).

16 h

VIP, Visite Inventée à Partager par Levent Beskardes et Céline Ahond. (Sous réserve).

## Jesper Just

Dimanche 29 janvier 2012

16 h

Visite inventée de l'exposition par Dominique Païni.  
Dominique Païni, ancien directeur de la Cinémathèque française puis directeur des projets pluridisciplinaires du Centre Pompidou, nous offre une visite personnelle et subjective de l'exposition de l'artiste danois.

17 h

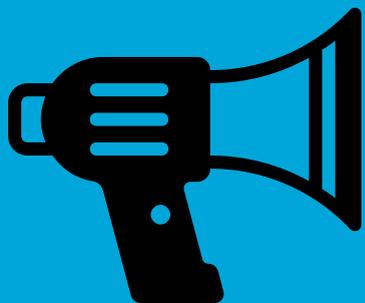
Spectacle de Mathilde Monnier, Loïc Touzé et Tanguy Viel, d'après *Nos images*.

Rien sans doute ne remplace le cinéma. Mais peut-être, en conjuguant la danse et l'écriture, pourrait-on dessiner sur une scène les contours de notre cinéphilie. À partir d'improvisations dansées, Mathilde Monnier et Loïc Touzé se confrontent au texte d'un cinéphile un peu à part, lu par Tanguy Viel.

Chorégraphie et interprétation : Mathilde Monnier et Loïc Touzé / Textes et interprétation : Tanguy Viel / Lumière : Eric Wurtz / Son : Antonin Clair / Collaboration artistique : Annie Tolleter / Production : Centre chorégraphique national de Montpellier Languedoc-Roussillon. Première version du spectacle créée au Triangle, scène conventionnée danse - Rennes, dans le cadre du festival Agitato 09.



*Nos images.*  
© Marc Coudrais.



## Les visites fixes hebdomadaires

Les visites fixes commentées sont gratuites avec le billet d'entrée du musée.

Plus d'informations sur [www.macval.fr](http://www.macval.fr)

**mardi** → 12 h 30

La MAC

Midi Art Contemporain

**mercredi** → 15 h

La PVC

Parcours Visite des Collections

**samedi** → 16 h

La VIP

Visite Inattendue à Partager

**dimanche** → 16 h

La VVF

Visite à Voir en Famille

## Les visites multi-sensorielles

Visites gratuites. Inscription sur place dans la limite des places disponibles.

### Visites inventées orales et tactiles

Samedi 17 septembre 2011, 16 h

et dimanche 18 septembre 2011, 15 h

« L'architecture autrement », visites accessibles aux personnes non et mal voyantes. Laissez-vous entraîner par les histoires de Claire Bartoli, auteure et comédienne aveugle et Franca Malservisi, architecte au CAUE 94 (Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement du Val-de-Marne), dans une promenade architecturale qui mettra tous vos sens à contribution ! Les yeux clos, vous serez guidé par les sons, les matières, le déplacement dans l'espace, à travers le bâtiment du MAC/VAL.

### Visite gestuelle

Dimanche 20 novembre 2011, 16 h

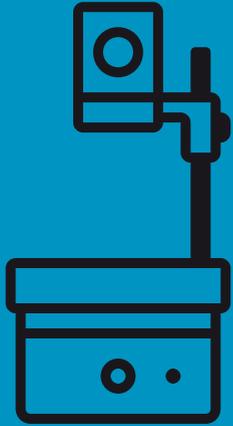
Visite pour tous de l'exposition de Jesper Just, accessible aux personnes sourdes et malentendantes, menée par Levent Beskardes, artiste sourd et signeur, en « langage gestuel naturel ».

### Visite gustative

Dimanche 18 décembre 2011, 16 h

Visite gustative de Noël menée par Marie Chemorin, chef et artiste culinaire, dans le Parcours #4 de la collection et la Carte blanche de Bertille Bak.

Arts plastiques et arts culinaires, une question de goût ? Artistes et cuisiniers partagent des gestes, des outils, des matières premières. Ils s'adressent à nos sens, à notre bagage culturel, à nos affects... Des visites pour dépasser les apparences du beau, du bon, du laid, pour engager une relation de confiance, une réflexion ouverte avec l'œuvre ou l'aliment.



## Les cours d'Histoire de l'Art

Aux EMA, Écoles municipales artistiques  
de Vitry-sur-Seine et au MAC/VAL,  
les mardis de 18 h à 20 h.

Gratuit, sur inscription.

Renseignements: [stephanie.airaud@macval.fr](mailto:stephanie.airaud@macval.fr)

Inscription pour la session 1 et/ou la session 2 obligatoire auprès  
du MAC/VAL, [reservation@macval.fr](mailto:reservation@macval.fr)

## Art, engagements & utopies

Les cours d'Histoire de l'Art proposés pour la première fois cette année au MAC/VAL s'organisent en deux sessions visant à aborder deux grandes thématiques à la fois (très) actuelles et transhistoriques: *Art et Engagements* puis *Art et Utopies*. Ils instaurent une nouvelle collaboration avec les EMA, Écoles municipales artistiques de Vitry-sur-Seine, puisque les cours se tiendront tour à tour aux EMA et au MAC/VAL. La galerie municipale de Vitry-sur-Seine est aussi partenaire de ce nouveau dispositif. Les séances se déroulant aux EMA suivront la formule traditionnelle de cours avec projections, celles au MAC/VAL intitulées « arrêt sur image » nous conduiront face aux œuvres tout comme celles à la galerie. À chaque fin de session, une visite d'expositions sera organisée le samedi après-midi pour découvrir l'actualité des expositions et des galeries parisiennes.

### Session 1. Art et engagements (octobre 2011 - février 2012)

Mardi 4 octobre aux EMA: *L'artiste face aux pouvoirs*

Mardi 25 octobre au MAC/VAL: (Arrêt sur image) *Romantisme, romantismes... Jesper Just*

Mardi 22 novembre aux EMA: *Des manifestes aux militantismes*

Mardi 29 novembre au MAC/VAL: (Arrêt sur image) *Femmes-artistes, artistes féministes*

Mardi 6 décembre aux EMA: *Des artistes résistants ? À quoi ? À qui ? Comment ?*

Mardi 20 décembre au MAC/VAL: (Arrêt sur images) *Autour d'une sérigraphie de Bernard Rancillac*

Mardi 24 janvier aux EMA: *Beuys versus Warhol*

Mardi 31 janvier à la galerie municipale Jean Collet de Vitry-sur-Seine: *La Résistance discrète de Françoise Vergier*

Samedi 11 février: Clôture de la session 1 par une visite de galeries à Paris

### Session 2. Art et utopies (mars - juin 2012)

Programme en cours de construction

Mardi 13 mars au MAC/VAL

Mardi 27 mars aux EMA

Mardi 3 avril à la galerie municipale Jean Collet de Vitry-sur-Seine

Mardi 17 avril au MAC/VAL

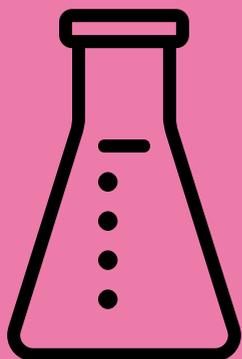
Mardi 22 mai aux EMA

Mardi 29 mai au MAC/VAL

Samedi 9 juin: Clôture de la session 2 par une visite de galeries à Paris.



# Programmation jeune public



## Les fabriques d'art contemporain

Les fabriques d'art contemporain sont des ateliers proposés aux enfants, accompagnés ou non de leurs parents, en groupes ou en individuels, conçus et menés par des artistes invités autour des expositions du MAC/VAL.

2 € par participant et par séance.

Possibilité de s'inscrire à une journée d'atelier ou à l'ensemble du cycle.

Renseignements et inscription :

01 43 91 64 23 ou [reservation@macval.fr](mailto:reservation@macval.fr)

### Vacances de la Toussaint

## La Fabrique de la Vidéo

Du 25 au 28 octobre, 10 h – 16 h

« Entre mise en scène et réalité » par Léa Kohane

Autour de la Carte blanche de Bertille Bak dans la collection

« Le tour du propriétaire ».

Un atelier pour explorer le médium vidéo à partir de l'ambiguïté qui existe entre le documentaire et la fiction. Entre mise en scène et réalité, les enfants deviendront conteurs d'histoires en se servant de leurs souvenirs, en partant de faits réels autour desquels ils apporteront leur regard personnel. En façonnant des personnages à partir de personnes existantes, ils inventeront des scénarios, en poussant au maximum le processus de création jusqu'à l'improbable, l'absurde, le grotesque, le grave, le fantastique...

À partir de 7 ans.

### Vacances de Noël

## La Fabrique du cinéma

Du 20 au 23 décembre, 10 h – 16 h

Autour de l'exposition de Jesper Just, cet atelier proposera aux enfants de construire un récit pour traduire, par le film d'animation et ses différentes techniques, les émotions, les caractères, les sentiments qui nourrissent le romantisme, sous toutes ses formes.

À partir de 8 ans.



## Les ateliers du livre d'artiste

Une rencontre / atelier un samedi par mois autour du livre d'art. Le centre de documentation du musée accueille des créateurs de livres d'art pour tous, petits et grands. Pas le beau livre illustré, rangé bien à l'abri dans la bibliothèque. Non, le livre d'artiste fait pour toutes les mains curieuses de papiers, de couleurs et de fictions qui se déroulent au fil des pages.

Parents et enfants à partir de 5 ans, gratuit. (Réservation conseillée).  
Renseignements: 01 43 91 14 64 ou [cdm.macval@macval.fr](mailto:cdm.macval@macval.fr)

## Histoires de chiffres

Samedi 15 octobre 2011, 15 h

Anne Guéry, auteure de livre d'art pour la jeunesse et notamment *Les Nombres dans l'art* (éditons Palette, 2010) proposera une découverte des chiffres et des nombres par un atelier largement ouvert sur leur dimension graphique et plastique. Elle parlera également des livres créés par l'auteure-illustratrice Anne Bertier, autour du pouvoir narratif des chiffres.

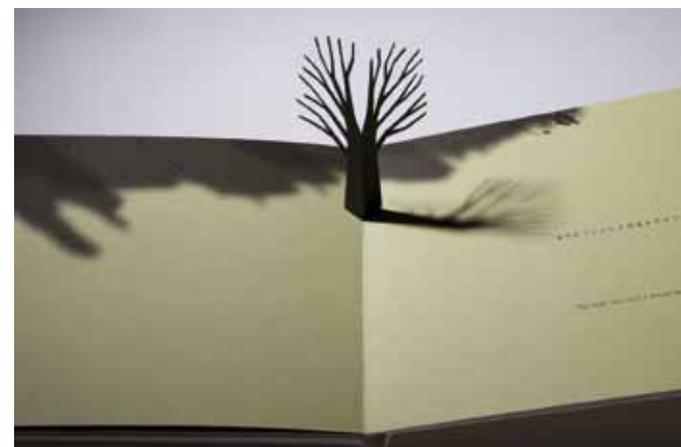
Atelier proposé dans le cadre de la «Semaine de la science».

## Dans l'univers de Komagata

Samedi 5 novembre 2011, 15 h

Entrer dans le monde visuel du graphiste japonais Katsumi Komagata, c'est appréhender les notions de base de son langage plastique : couleurs, formes, rythmes, textures, mouvement, transformation. Le centre de documentation vous proposera un atelier inspiré des techniques de découpage et de collage telles que les utilise Komagata.

Les livres de Katsumi Komagata sont diffusés en exclusivité par l'association Les Trois Ourses (<http://troisourses.online.fr>)



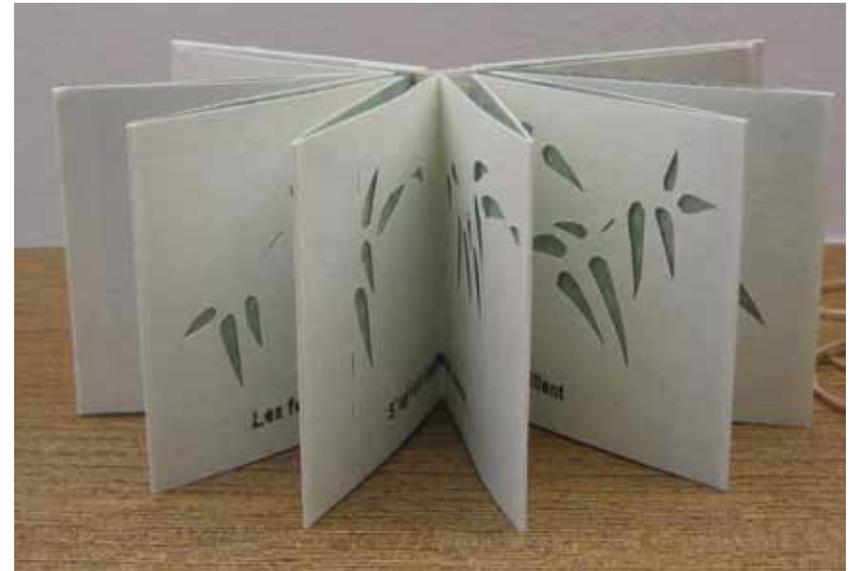
**Katsumi Komagata**  
*Petit arbre - Little tree*  
© Katsumi Komagata,  
Les Trois Ourses -  
One Stroke.



## Les livres d'artistes de Nelly Avila

Samedi 3 décembre, 15 h

L'artiste belge Nelly Avila nous présente ses différentes créations de livres d'artistes. Elle montrera de quoi est composé un livre: un texte – des dessins et/ou illustrations – des papiers – une reliure... – votre imagination! Elle proposera ensuite à tous les participants de créer leur propre livre d'artistes dont le titre sera « Été ». Cet atelier sera l'occasion de découvrir l'univers de Nelly Avila, reconnue comme « Artisane d'art » par l'Office des Métiers d'art de la province du Brabant Wallon. Pour elle, les papiers rassemblés constituent des surprises uniques, des livres à partager, des émotions à ressentir, des moments à donner, des instants infinis à conserver.



Ci-contre  
**Katsumi Komagata**  
*Ça y est je vais naître*, 1995.  
© Katsumi Komagata, One Stroke.

Ci-dessus  
**Nelly Avila,**  
*Les Feuilles de bambou*,  
2010.



## Vidéo Club

Tous les mois, le Vidéo Club propose aux enfants et aux plus grands un programme thématique de vidéos d'artistes, de films d'animation ou de fictions autour des expositions.

Séances d'une durée de 45 mn en moyenne, présentées et animées par un conférencier du musée, avant et après la projection.

Pour tous, à partir de 6 ans (individuels, centres de loisirs et autres amateurs d'images en mouvement).  
Deux mercredis par mois à 14 h 30 (hors vacances scolaires), gratuit.  
Renseignements et inscription (pour les groupes):  
01 43 91 64 23 ou [reservation@macval.fr](mailto:reservation@macval.fr)

## Fête du cinéma d'animation

Mercredis 5 et 19 octobre, 14 h 30

À l'occasion de la Fête du cinéma d'animation, le Vidéo Club vous embarque pour un voyage à travers dix mondes imaginaires. Départ immédiat!

Avec *Hai Puka*, *Miam*, *Le Silence sous l'écorce*, *Dripped*, *La Routine*, *The Lost Thing*, *Un Tour de manège*, *Carpates Express*, *Bave Circus*, *Slimtime*.

Durée: 70'



*Le Silence sous l'écorce*  
© Premium Films

## Jesper Just

Mercredis 9 et 23 novembre, 14 h 30

Sélectionné par Jesper Just, artiste féru de cinéma, le programme de ce Vidéo Club est l'occasion d'une plongée au cœur des cinémas qui l'ont inspiré.

Autour de l'exposition de Jesper Just.

## Bertille Bak

Mercredis 7 et 14 décembre, 14 h 30

Le regard complice de Bertille Bak accompagne ce Vidéo Club inédit. L'artiste française à l'honneur actuellement avec sa Carte blanche au MAC/VAL a inspiré cette sélection décalée de films et de vidéos. Pour tous les publics!

Autour de la Carte blanche de Bertille Bak dans la collection «Le tour du propriétaire».

## Césars du cinéma d'animation

Mercredis 11 et 25 janvier, 14 h 30

En 2011, l'Académie des arts et techniques du cinéma a recréé un César dédié au cinéma d'animation, après une interruption de vingt-et-une années. Pour la deuxième année, le Vidéo Club accueille en avant-première la projection exceptionnelle de tous les courts-métrages présélectionnés. À ne pas manquer!



*Bave Circus*  
© Premium Films



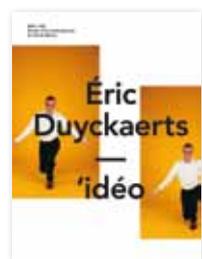
*Slimtime*  
© Premium Films



**Les éditions**

## Catalogues d'exposition, guides de la collection, actes de colloque, textes de fiction...

Les publications du MAC/VAL sont le reflet des projets et réalisations artistiques du musée, une invitation à aller plus loin dans la découverte d'une œuvre, à s'ouvrir à d'autres regards, d'autres auteurs...



**Éric Duyckaerts – 'idéo**  
160 pages, 140 reproductions,  
bilingue français-anglais,  
21 x 28 cm, 25 €. Textes de Marie Muracciole  
et Joseph Mouton ;  
entretien d'Éric Duyckaerts  
avec Frank Lamy.



**Collection « Fiction »**  
*Bon/Kuntzel, Arlix/Starling, Verheggen/Dolla,  
Poulet/Talec, Férey/Closky, Valletti/Vilmouth,  
Pouy/Trouvé, Delaume/Pinaud, Viel/Rutault,  
Roubaud/Lévêque, Desplechin/Monory...*  
36 pages, 10 x 17 cm, 3 €. Coffret avec les 8 premiers opus : 24 €. Des textes commandés à des écrivains, pour un autre regard sur les artistes exposés au musée.



**Léger Vent de travers, Noël Dolla**  
192 pages, 150 reproductions,  
bilingue français-anglais,  
19,8 x 27 cm, 30 €. Textes d'Élodie Antoine,  
Christian Bernard, Alexia Fabre,  
Frank Lamy, Raphael Rubinstein ;  
entretien de Noël Dolla  
avec Philippe Mayaux  
et Mathieu Mercier.



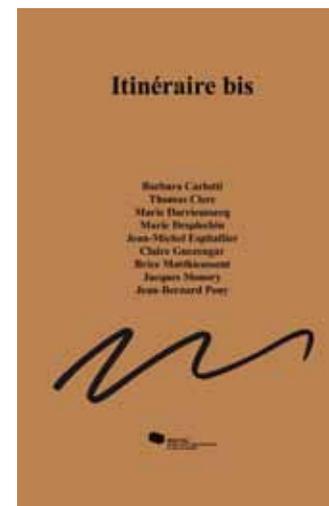
**Simon Starling  
THEREHERETHERE**  
2 volumes de 144 pages,  
100 reproductions,  
bilingue français-anglais,  
18,1 x 22,5 cm, 28 €. Texte de Michel Gauthier,  
entretien de Simon Starling  
avec Frank Lamy  
et Sandra Patron.

**Let's Dance**  
216 pages,  
60 reproductions,  
bilingue français-anglais,  
14,5 x 24 cm, 25 €. Entretien entre Alexia  
Fabre et Frank Lamy,  
textes de Julien Blanpied  
et Romuald Roudier  
Theron.

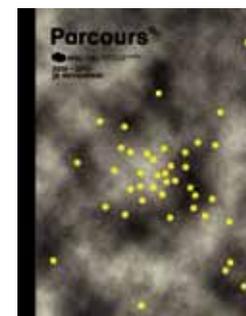


**Date limite  
de conservation**  
160 pages,  
100 reproductions,  
17 x 22 cm, 10 €. Actes de colloque,  
collectif,  
20 contributions.

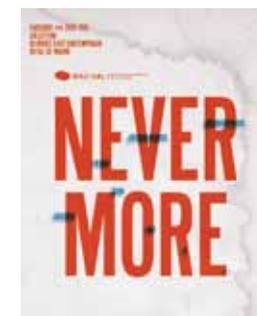
**Posture(s) /  
Imposture(s)**  
104 pages,  
50 reproductions,  
17 x 22 cm, 10 €. Actes de colloque,  
collectif,  
16 contributions.



**Itinéraire bis**  
2 volumes, 144 pages, 80 reproductions,  
bilingue français-anglais, 13,5 x 20 cm, 20 €. Textes de Barbara Carloti, Thomas Clerc,  
Marie Darrieussecq, Marie Desplechin,  
Jean-Michel Espitalier, Claire Guezengar,  
Brice Matthieussent, Jacques Monory,  
Jean-Bernard Pouy.



**Je reviendrai**  
« Parcours #3, 2009-2010 »,  
collection du MAC/VAL  
176 pages, 150 reproductions,  
17 x 21 cm, 14 €. Collectif, textes  
de l'équipe du musée. Version  
anglaise également disponible.

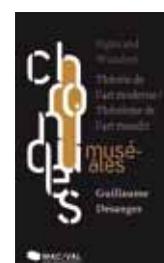


**Nevermore**  
« Parcours #4, 2010-2011 »,  
collection du MAC/VAL  
176 pages, 150 reproductions,  
17 x 21 cm, 14 €. Collectif, textes  
de l'équipe du musée. Version  
anglaise également disponible.

**C'est pas beau de critiquer ?**  
208 pages, 54 reproductions,  
13 x 17 cm, 10 €. 25 œuvres de la collection du  
musée vues par 25 critiques de  
l'AICA. Primé au Concours des  
plus beaux livres français 2009.



**Collection  
« Chroniques  
muséales »**  
**Signs and Wonders**  
*Théorie de l'art moderne /  
Théorème de l'art maudit*  
80 pages,  
100 reproductions,  
10 x 17 cm, 3 €. Texte de Guillaume  
Désanges.



### À PARAÎTRE

Actes de colloque (décembre 2011).  
Catalogue de l'exposition Jesper Just (janvier 2012).



# Le centre de documentation

Le centre de documentation accompagne la collection du MAC/VAL et mène une politique active d'acquisition d'ouvrages de références. S'il est conçu comme un prolongement de la visite du musée, il est également un espace de lecture et de détente.

### Espaces

Une salle de lecture est à votre disposition pour la consultation des documents.

Un espace multimédias permet de consulter le portail documentaire et d'accéder à des bases de données spécialisées. Un poste est équipé de logiciels professionnels et un second de matériels pour les personnes non-voyantes. Un espace avec coussins, albums et livres d'artistes est réservé aux enfants.

### Services

Accès libre et gratuit. Accueil des groupes sur réservation.

Consultation sur place uniquement. Possibilité de photocopies et d'impressions.

Le centre de documentation propose sur inscription :

- la réservation de documents et de postes multimédias
  - des recherches et productions documentaires (bibliographies, dossiers, panoramas de presse, veille documentaire...)
- Une équipe de documentalistes vous accompagne.

### Événements

- « Atelier du livre d'artiste » : une rencontre / atelier pour tous autour du livre d'art et son créateur, un samedi par mois à 15 h.

### Informations pratiques

Horaires: du mardi au vendredi de 12 h à 18 h et le samedi de 12 h à 19 h

Contact: 01 43 91 14 64 – [cdm.macval@macval.fr](mailto:cdm.macval@macval.fr)

Pour plus d'information sur le musée et les ressources du centre de documentation, vous pouvez consulter le portail documentaire en ligne:  
<http://portaildocumentaire.macval.fr>





**À vos  
agendas!**

# Septembre

---

samedi 3

16 h

Visite fixe / VIP

---

dimanche 4

16 h

Visite fixe / VVF

---

mardi 6

12 h 30

Visite fixe / MAC

---

mercredi 7

15 h

Visite fixe / PVC

---

samedi 10

16 h

Visite fixe / VIP

---

dimanche 11

16 h

Visite fixe / VVF

---

mardi 13

12 h 30

Visite fixe / MAC

---

mercredi 14

15 h

Visite fixe / PVC

---

samedi 17

10 h → 19 h

Journées européennes  
du Patrimoine (p.36)

---

dimanche 18

12 h → 19 h

Journées européennes  
du Patrimoine (p.38)

Demier jour de l'exposition

« Itinéraire bis »

---

mardi 20

12 h 30

Visite fixe / MAC

---

mercredi 21

15 h

Visite fixe / PVC

---

samedi 24

16 h

Visite fixe / VIP

---

dimanche 25

16 h

Visite fixe / VVF

---

mardi 27

12 h 30

Visite fixe / MAC

---

mercredi 28

15 h

Visite fixe / PVC

---

visites - expositions - événements  
ateliers adultes - jeune public 🗣️

# Octobre

samedi 1

16 h

Visite fixe / VIP

dimanche 2

16 h

Visite fixe / VVF

mardi 4

12 h 30

Visite fixe / MAC

mercredi 5

14 h 30

Vidéo Club / « Fête du cinéma d'animation » (p.67)

15 h

Visite fixe / PVC

samedi 8

16 h

Visite fixe / VIP

dimanche 9

16 h

Visite fixe / VVF

mardi 11

12 h 30

Visite fixe / MAC

mercredi 12

15 h

Visite fixe / PVC

samedi 15

15 h

Atelier du livre d'artiste / « Histoires de chiffres » par Anne Guéry (p.63)

15 h → 17 h

Visites inventées /

« Qui a éteint la lumière ? »

(p.43)

16 h

Visite fixe / VIP

dimanche 16

15 h → 17 h

Visites inventées /

« Qui a éteint la lumière ? »

(p.43)

16 h

Visite fixe / VIP

mardi 18

12 h 30

Visite fixe / MAC

mercredi 19

14 h 30

Vidéo Club /

« Fête du cinéma d'animation »

(p.67)

15 h

Visite fixe / PVC

vendredi 21

18 h 30 → 21 h

Vernissage Jesper Just,

Carlos Amorales,

Thomas Espina, BGL

samedi 22

16 h

Visite fixe / VVF

dimanche 23

16 h

Visite fixe / VVF

mardi 25

10 h → 16 h

Fabrique d'art contemporain /

« La fabrique de la vidéo » (p.61)

12 h 30

Visite fixe / MAC

18 h → 20 h

Cours d'Histoire de l'Art /

« Art et engagements » (p.57)

mercredi 26

10 h → 16 h

Fabrique d'art contemporain /

« La fabrique de la vidéo » (p.61)

15 h

Visite fixe / PVC

jeudi 27

10 h → 16 h

Fabrique d'art contemporain /

« La fabrique de la vidéo » (p.61)

vendredi 28

10 h → 16 h

Fabrique d'art contemporain /

« La fabrique de la vidéo » (p.61)

samedi 29

14 h

Lecture-performance /

Jérôme Game (p.44)

15 h 30

Visite de l'exposition

de Pedro Reyes

16 h

Visite fixe / VIP

dimanche 30

16 h

Visite fixe / VVF

# Novembre

mardi 1

12 h 30

Visite fixe / MAC

mercredi 2

15 h

Visite fixe / PVC

samedi 5

13 h 30 → 19 h

Festival Vidéo'Val

(p.46)

15 h

Atelier du livre d'artiste /

« Dans l'univers de Komagata »

(p.63)

16 h

Visite fixe / VVF

dimanche 6

15 h → 17 h

Visites de l'exposition de Jesper

Just par l'artiste, Frank Lamy,

commissaire et Ollivier Pourriol,

philosophe (p.47)

16 h

Visite fixe / VVF

mardi 8

12 h 30

Visite fixe / MAC

mercredi 9

14 h 30

Vidéo Club /

Par Jesper Just (p.68)

15 h

Visite fixe / PVC

samedi 12

16 h

Visite fixe / VIP

dimanche 13

16 h

Visite fixe / VVF

mardi 15

12 h 30

Visite fixe / MAC

mercredi 16

15 h

Visite fixe / PVC

samedi 19

16 h

Visite fixe / VVF

dimanche 20

16 h

Visite gestuelle

par Levent Beskardes

(p.55)

mardi 22

12 h 30

Visite fixe / MAC

mercredi 23

14 h 30

Vidéo Club /

Par Jesper Just (p.68)

15 h

Visite fixe / PVC

samedi 26

16 h

Visite fixe / VVF

dimanche 27

16 h

Visite fixe / VVF

mardi 29

12 h 30

Visite fixe / MAC

18 h → 20 h

Cours d'Histoire de l'Art /

« Art et engagements » (p.57)

mercredi 30

15 h

Visite fixe / PV

visites - expositions - événements  
ateliers adultes - jeune public

# Décembre

samedi 3

14 h → 19 h

Colloque-événement /  
«Du dire au faire» (p.50)

15 h

Atelier du livre d'artiste /  
Les livres d'artistes de Nelly  
Avilla» (p.65)

15 h

Visite fixe / PVC

dimanche 4

14 h → 19 h

Colloque-événement /  
«Du dire au faire» (p.51)

15 h

Visite fixe / PVC

mardi 6

12 h 30

Visite fixe / MAC

mercredi 7

14 h 30

Vidéo Club /  
Par Bertille Bak (p.68)

15 h

Visite fixe / PVC

samedi 10

16 h

Visite fixe / VIP

dimanche 11

16 h

Visite fixe / VVF

mardi 13

12 h 30

Visite fixe / MAC

mercredi 14

14 h 30

Vidéo Club /  
Par Bertille Bak (p.68)

15 h

Visite fixe / PVC

samedi 17

16 h

Visite fixe / VVF

dimanche 18

16 h

Visite gustative  
par Marie Chemorin (p.55)

mardi 20

10 h → 16 h

Fabrique d'art contemporain /  
«La fabrique du cinéma» (p.61)

12 h 30

Visite fixe / MAC

18 h → 20 h

Cours d'Histoire de l'Art /  
«Art et engagements» (p.57)

mercredi 21

10 h → 16 h

Fabrique d'art contemporain /  
«La fabrique du cinéma» (p.61)

15 h

Visite fixe / PVC

jeudi 22

10 h → 16 h

Fabrique d'art contemporain /  
«La fabrique du cinéma» (p.61)

vendredi 23

10 h → 16 h

Fabrique d'art contemporain /  
«La fabrique du cinéma» (p.61)

dimanche 25

Fermeture du musée

mardi 27

12 h 30

Visite fixe / MAC

mercredi 28

15 h

Visite fixe / PVC

# Janvier

dimanche 1

Fermeture du musée

mardi 3

12 h 30

Visite fixe / MAC

mercredi 4

15 h

Visite fixe / PVC

samedi 7

16 h

Visite fixe / VIP

dimanche 8

16 h

Visite fixe / VVF

mardi 10

12 h 30

Visite fixe / MAC

mercredi 11

14 h 30

Vidéo Club / «Césars du  
cinéma d'animation» (p.68)

15 h

Visite fixe / PVC

samedi 14

16 h

Visite fixe / VIP

dimanche 15

16 h

Visite fixe / VIP

mardi 17

12 h 30

Visite fixe / MAC

mercredi 18

15 h

Visite fixe / PVC

samedi 21

16 h

Visite fixe / VIP

dimanche 22

16 h

Visite fixe / VVF

mardi 24

12 h 30

Visite fixe / MAC

mercredi 25

14 h 30

Vidéo Club /  
«Césars du cinéma  
d'animation» (p.68)

15 h

Visite fixe / PVC

samedi 28

10 h → 18 h

Journées d'étude /  
«Corporéité, Rythmes,  
Images» (p.52)

16 h

Visite fixe / VIP

dimanche 29

16 h

Visite inventée de l'exposition  
de Jesper Just (p.53)

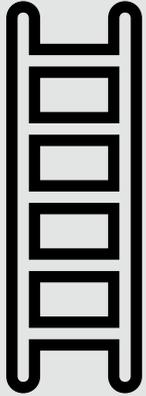
17 h

Spectacle de Mathilde Monnier,  
Loïc Touzé et Tanguy Viel  
(p.53)

visites - expositions - événements  
ateliers adultes - jeune public



**Informations  
pratiques**



## Accessibilité

Favoriser l'accès de tous à l'art contemporain est une des missions essentielles du MAC/VAL. La prise en compte de l'accessibilité englobe tous les types de situations de handicap : moteur, sensoriel, mental, psychique, social, culturel ou économique.

L'équipe des publics conçoit et propose des actions pédagogiques et culturelles destinées aux personnes en situation de handicap, en groupes constitués ou individuellement. Pour lutter contre l'isolement et favoriser les échanges, les rencontres s'adressent à un public mixte, personnes handicapées et non-handicapées. Les personnes handicapées et les personnes accompagnant un visiteur handicapé bénéficient de la gratuité.

### **Visiteurs à mobilité réduite**

Le musée est entièrement accessible aux personnes en fauteuil. Des fauteuils roulants en prêt et des sièges-cannes pliants sont disponibles à l'accueil sur demande.

### **Visiteurs sourds ou malentendants**

Des visites en « langage gestuel naturel » par Levent Beskardes, artiste et comédien sourd, sont proposées chaque trimestre. Sur demande, visites gestuelles et ateliers de découverte sont adaptés pour les groupes d'enfants, d'adultes ou de familles par nos conférenciers. Pour les visiteurs malentendants appareillés, l'auditorium est équipé d'une boucle magnétique. Un collier magnétique est disponible à l'accueil avec l'audioguide gratuit.

### **Visiteurs aveugles et déficients visuels**

Des visites inventées orales et tactiles sont proposées chaque trimestre par Claire Bartoli, écrivaine et conteuse aveugle. Sur demande, visites orales et tactiles et ateliers de découverte sont adaptés pour les groupes d'enfants, d'adultes ou de familles par nos conférenciers. Un audioguide gratuit est disponible à l'accueil sur demande. Signalétique et cartels d'œuvre en gros caractères.

### **Visiteurs en situation de handicap mental ou psychique**

Visites et ateliers de découverte adaptés pour groupes d'enfants, d'adultes ou de familles, sur demande. L'équipe des publics est à la disposition de visiteurs individuels et responsables de groupe (scolaire, association, établissement médicosocial, centres sociaux, etc.) pour renseigner, préparer une visite ou élaborer un projet particulier en fonction des désirs et des spécificités de chacun.

Renseignements et inscription :

01 43 91 64 23 ou [reservation@macval.fr](mailto:reservation@macval.fr)

# Le musée c'est aussi

## Le restaurant

Le Chantier, restaurant du MAC/VAL, propose aux visiteurs de prolonger leur parcours par un moment de détente autour d'une cuisine traditionnelle teintée de saveurs exotiques. Simplicité, gourmandise et convivialité sont les maîtres mots de cette nouvelle aventure. Le restaurant offre des formules ou plusieurs saveurs à la carte pour construire son déjeuner. L'occasion de redécouvrir de façon ludique des produits simples ! La gérante, Muriel Cariou, est une aventurière insatiable qui aime rapporter de ses voyages des saveurs exotiques qu'elle combine avec délices à une cuisine plus traditionnelle.

Ouverture du mardi au vendredi de 12 h à 15 h 30,  
et du samedi et le dimanche de 12 h à 19 h.

Contact : 01 46 80 28 77 – [contact@lechantier.eu](mailto:contact@lechantier.eu) – [www.lechantier.eu](http://www.lechantier.eu)

## La librairie

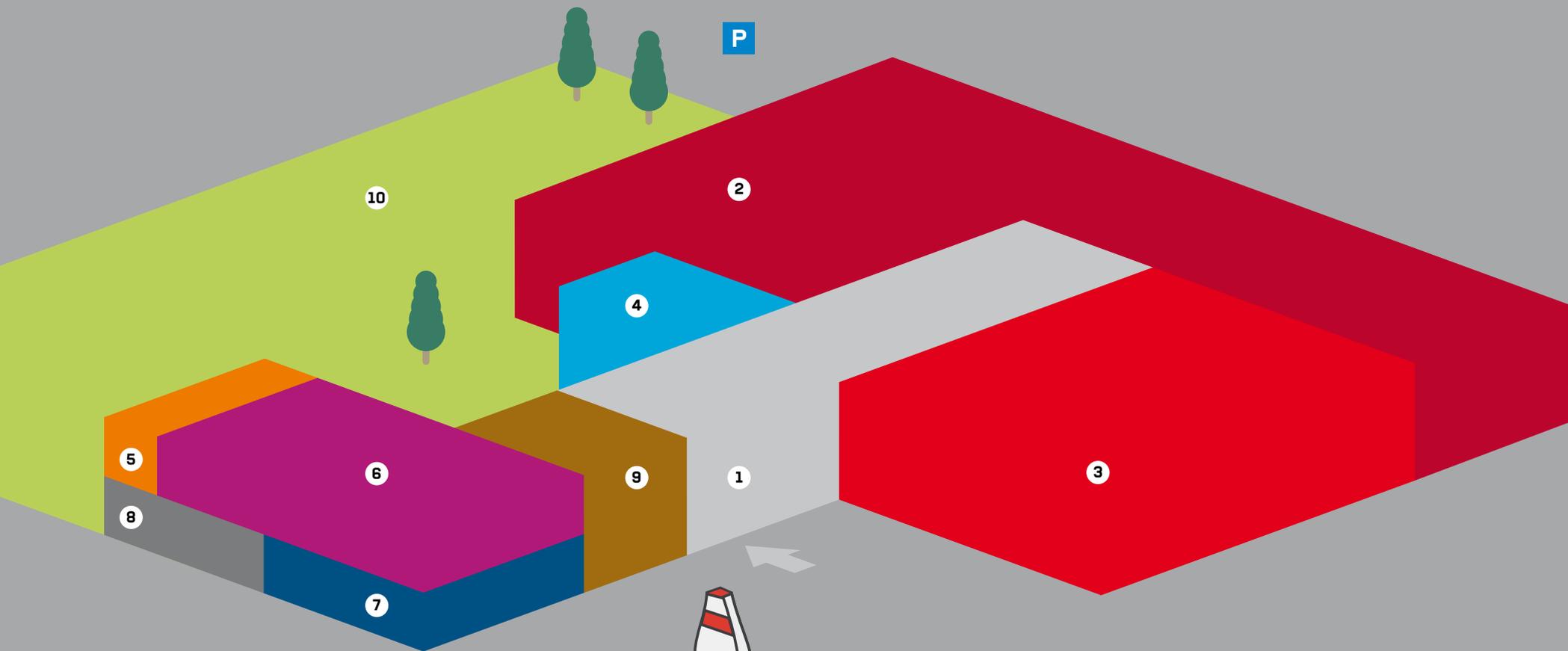
Bookstorming, la librairie du musée, propose un large choix de livres sur l'art moderne et contemporain, des grands classiques aux ouvrages monographiques, sans oublier les essais critiques et les revues spécialisées. Vous y trouverez également les éditions du MAC/VAL, les guides-parcours de la collection, les catalogues d'exposition, les actes de nos colloques et les ouvrages de la collection « Fiction ». Vous y découvrirez un large choix d'objets, de multiples et d'œuvres originales pour toutes les bourses, et autant d'idées de cadeaux...

Ouverture du mercredi au dimanche de 12 h à 19 h.  
[www.bookstorming.com](http://www.bookstorming.com)

Le Chantier, restaurant  
du MAC/VAL.  
Photo © Jean Moulin.



# plan du musée



Bâtiment 13 000 m<sup>2</sup>  
Collection et espace d'exposition 4000 m<sup>2</sup>  
Auditorium 150 places  
Jardin 1 hectare



- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Hall d'entrée (rdc)                                   | <b>6</b> Centre de documentation (1 <sup>er</sup> étage) |
| <b>2</b> Collection (rdc et 1 <sup>er</sup> étage)             | <b>7</b> Auditorium (rdc)                                |
| <b>3</b> Expositions temporaires (rdc)                         | <b>8</b> Restaurant (rdc)                                |
| <b>4</b> Ateliers pédagogiques (rdc)                           | <b>9</b> Librairie (rdc)                                 |
| <b>5</b> Ateliers-logements d'artistes (1 <sup>er</sup> étage) | <b>10</b> Jardin Michel Germa                            |

# Informations pratiques

## Musée d'art contemporain du Val-de-Marne

Place de la Libération  
Boîte postale 147, 94404  
Vitry-sur-Seine, cedex  
Tél. : 01 43 91 64 20  
Fax : 01 43 91 64 30  
contact@macval.fr  
www.macval.fr

## Nouveaux horaires d'ouverture

Du mardi au vendredi de 10 h à 18 h et du samedi au dimanche de 12 h à 19 h.  
Fermeture des caisses 30 minutes avant.

**Jardin Michel Germa**  
Accès gratuit du mardi au vendredi de 9 h à 18 h et du samedi au dimanche de 9 h à 19 h.

## Tarifs

Tarif plein : 5 €  
Tarif réduit : 2,50 €

Groupes de plus de 10 personnes / Enseignants / Seniors de plus de 65 ans

Gratuité : Moins de 26 ans / Étudiants / Demandeurs d'emploi / Allocataires du RSA / Adhérents à la Maison des artistes / Cartes de presse (journalistes, photographes de presse) / Cartes Icom, Icomos, AICA / Enseignants partenaires / Titulaires AAH (allocation adulte handicapé) / Personnes accompagnant un visiteur handicapé / Conservateurs et attachés de conservation du patrimoine

Pour bénéficier de ces gratuités, un justificatif vous sera demandé.

Vestiaire visiteurs gratuit : ouvert de 12 h à 18 h 45.

Audioguide gratuit disponible à l'accueil du musée.

Entrée gratuite le premier dimanche du mois.

Pour les visites scolaires des collèges du Val-de-Marne, le transport en car est pris en charge par le MAC/VAL. Réservation obligatoire trois semaines avant la visite.

## Réservations visites et ateliers

Tél. : 01 43 91 64 23  
du mardi au vendredi de 9 h à 12 h, et le mercredi de 14 h à 16 h.  
Courriel : reservation@macval.fr

## Abonnement

« LAISSEZ-PASSER » :  
15 € pour une personne pour un an.  
25 € pour deux personnes pour un an.

Tout au long de l'année, nous proposons aux abonnés un parcours artistique et culturel privilégié.

Rejoignez les abonnés du musée et visitez ses collections et expositions temporaires en toute liberté.

Bénéficiez également de l'envoi des programmes du musée et des invitations aux différentes manifestations.

Tél. : 01 43 91 14 65  
fax : 01 43 91 14 69  
abonne@macval.fr

## Parkings

- Parking du MAC/VAL (accès rue Henri de Vilmorin),  
- Hôtel de Ville,  
- Robespierre (le plus proche),  
- Marché (le plus éloigné).

## Horaires d'ouverture

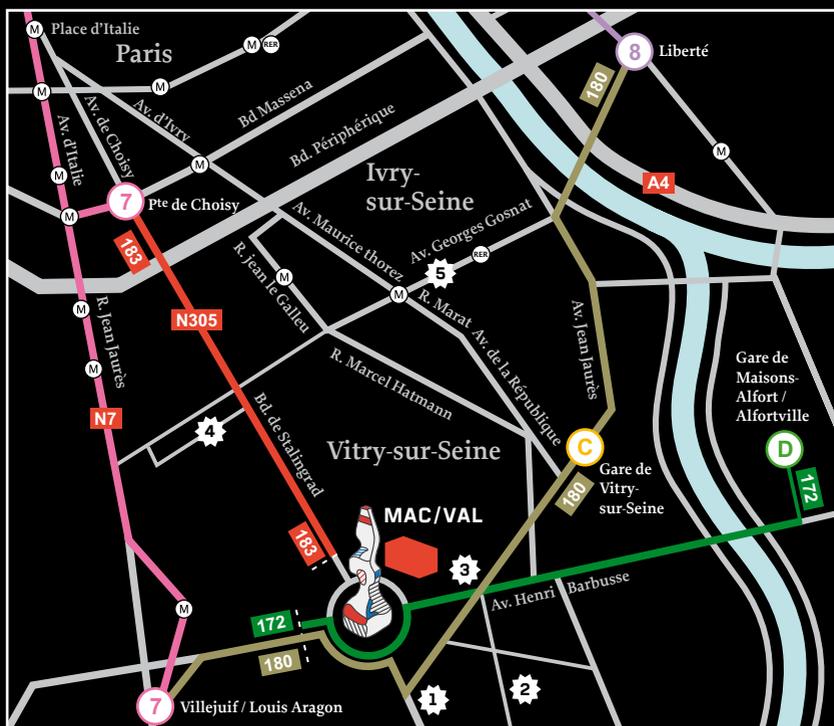
De 8 h à 20 h tous les jours (pas de reprise de véhicule après l'heure de fermeture). Fermé le dimanche.

## Tarifs

Robespierre et du Marché : gratuits les deux premières heures ; 2 € / heure ensuite.  
Hôtel de Ville : zone bleue (disque obligatoire) ; durée maximale de stationnement : 2 heures.

## Nouveau site internet

Retrouvez toute la programmation en ligne sur [www.macval.fr](http://www.macval.fr) et téléchargez les documents dont vous avez besoin pour préparer votre visite dans la rubrique « Ressources ».



1 Théâtre Jean Vilar (1 Place Jean Vilar, Vitry-sur-Seine) 2 Galerie municipale (59, av. Guy Moquet, Vitry-sur-Seine) 3 Exploradôme (18 av. Henri Barbusse, Vitry-sur-Seine) 4 La Briqueterie (Rue Robert Degert, Vitry-sur-Seine) 5 CréDAC (93 Av. Georges Gosnat, Ivry-sur-Seine)

## Accès

### En voiture

À 5 km de Paris. Depuis le périphérique (sortie Porte d'Italie ou Porte d'Ivry), rejoindre la Porte de Choisy, puis prendre la D 5 (anciennement N 305) jusqu'à la place de la Libération à Vitry-sur-Seine (sculpture de Jean Dubuffet).

### En Métro / RER

**Ligne 7** (dir. Mairie d'Ivry) ou tramway T3, arrêt Porte de Choisy. Puis bus 183, arrêt MAC/VAL.

#### Itinéraire conseillé :

**Ligne 7** (dir. Villejuif) arrêt terminus. Puis bus 180 (dir. Charenton-École) ou bus 172 (vers Créteil-Échat), arrêt MAC/VAL.

### Ligne 8

(dir. Créteil-Préfecture) arrêt Liberté. Puis bus 180 (dir. Villejuif), arrêt MAC/VAL.

**RER C** : Gare de Vitry<sup>s</sup>/Seine. Puis bus 180 (dir. Villejuif / Louis Aragon), arrêt MAC/VAL.

**RER D** : Gare de Maisons-Alfort /Alfortville. Puis bus 172 (dir. Bourg-la-Reine RER), arrêt Henri de Vilmorin.



# Musée d'art contemporain du Val-de-Marne

Place de la libération  
Boîte Postale 147  
94404 Vitry-sur-Seine cedex  
[www.macval.fr](http://www.macval.fr)

